

ABONNEMENTEN : BINNENLAND 1 JAAR 1.800 FR. — 6 MAANDEN 950 FR.  
3 MAANDEN 520 FR. — BUITENLAND 2.200 FR. — NEDERLAND 133 GULDEN  
REDACTIE, BEHEER, PUBLICITEIT EN DRUKKERIJ : HENDRIK BAELSKAAI 30,  
8400 OOSTENDE — TELEFOON (059) 32 11 13 - 32 11 49 — P.C.R. 000-0418987-44  
OF BANK 384-1605797-46 VAN P.V.B.A. DRUKKERIJ NIEUWSBLAD VAN DE KUST,  
8400 OOSTENDE — B.T.W. 412.522.588  
VERANTW. UITGEVER : P. VANDENBERGHE, H. BAELSKAAI 30, 8400 OOSTENDE

# het visserijblad

Versijnt wkeleks  
Vrijdag 13 augustus 1982 - Nr. 30

## ZWARTVISSERIJ IN SPORT- EN PLEZIERVAARTUIGEN

### WAAR BLIJFT DE KONTROLE OP DE DOPPERS ?

Van de hand van E.V.d.W. uit Nieuwpoort verscheen in de rubriek brievenbus in "Het Laatste Nieuws", een ingezonden stuk dat we ten zeerste kunnen bijtreden.

Het is inderdaad juist dat men, tijdens een gewone week- en werkdag, aan de hand van het buitenvaren van de sport- en pleziervissersvaartuigen, kan weten, dat de stempelkontrole voor de werklozen een half uurtje voordien beëindigd werd.

De bemanning van die schepjes bestaat inderdaad gedeeltelijk uit beroepsvissers en voor het grootste deel uit werklozen. Naar de inzender van het stuk mededeelt, zouden de bemanningsleden van deze schepjes per maand netto 30 duizend frank trekken via de verkoop van tong, schar en garnaal. Dit geld komt natuurlijk van een verkoop in het zwart, want restaurants en hoteliers en ook particulieren zijn goede afnemers van die vis die, we geven het toe, uitzonderlijk vers en van goede kwaliteit is.

We noemen het inderdaad ergerlijk dat hieronder oude vissersvaartuigen zijn, waarvan sommige uitgerust met een motor van 110 P.k. ! Het is duidelijk dat dit niets meer te zien heeft met sportvisserij en ook niet met liefhebberij. Winstbejag is inderdaad de enige motivering voor het uitvaren van deze zoge-

zegde sportvissers, ten nadele van onze beroepsvissers.

We herinneren ons, dat de B.T.W., een paar jaar terug regelmatig de visafslagen controleerde om eventuele verkopen "achter de plank" te verhinderen en diegenen die zich hier aan bezondigden in overtreding te nemen. Zelfs de vislossers mochten hun "zootje" vis niet meer mede naar huis nemen, terwijl anderzijds sommige reders en bemanningsleden niet buiten de mijn mochten met hun panger vis. Waarom kan er ook niet eens, nu en dan gestart worden met een controle-actie op de sportvissers ? Inderdaad gaat het niet op, dat de beroepsvissers zwaar getakseerd worden op hun inkomen, verder mijn- en andere rechten dienen te betalen en hun vis in de afslag dienen te zetten, en aldus slechts groothandelsprijzen voor hun vis bekomen ? In dit verband ware een controle van de R.V.A. zeker eveneens gewenst, want het is eveneens duidelijk, daar waar grote partijen garnaal en vis door die sportvissers binnen gebracht worden, dit voor verkoop in het zwart bestemd is.

Men zoekt nu de misbruiken in de sociale sektor tegen te gaan, maar zolang dergelijke zaken mogelijk zijn, zullen misbruiken blijven bestaan. Een snuiter zegde eens dat men de doppers zou moeten verplichten

aanwezig te zijn in grote zalen waar men zich zou mogen onledig houden met kaartspel, enz..., maar waar men tijdens de werkduur zou moeten aanwezig blijven. Ook diegenen die werken moeten de ganse werkduur op het werk aanwezig zijn. In de winter zou dit, van ons part, in goed verwarmde zalen mogen zijn. Feit is, dat er heel wat van de huidige werklozen ten spoedigste naar werk zouden gaan uitkijken en dat er minstens geen mogelijkheden tot zwartwerk meer zouden overblijven. Vooral voor heel wat vrouwen, die nu lustig thuis hun eigen werk volbrengen, of tegen betaling voor andermans kinderen zorgen, naaiwerk verrichten of het linnen voor families of kennissen wassen, enz... zou het een hele verandering bijbrengen. Heel wat vrouwen zouden er de brui aan geven en de uitgaven voor werklozensteun zouden gevoelig dalen. We denken hierbij ook aan zoveel buitenlanders, waarvan er velen zelfs in de afslagen 's morgens vroeg vis opladen om te verkopen, maar, al naar gelang de werklozenkontrole, zich met hun vis naar huis in het binnenland en tot Brussel toe moeten spoeden om daar in tijds in de rij te gaan staan.

Het ware de enige juiste en billijke oplossing om de sociale fraude voor goed uit te schakelen, maar de syndikaten en zelfs de politieke partijen zijn bang van deze enige juiste en rechtvaardige manier om misbruiken uit te schakelen. Bang vanwege een eventueel stemmenverlies en voor de syndikaten van ledenverlies.

## DE VISAFSLAG TE ZEEBRUGGE OP NIEUWE WEGEN

### TE NIEUWPOORT

Het is onze lezers bekend dat de drie Belgische vissershavens een afzonderlijke wijze van visafslag hadden en dat deze van Oostende op de meest voordelige en nuttige wijze voor de reders werd uitgebaat.

In dat opzicht dient ook aanvaard dat hoe groter de omvang van de afslag, hoe minder de kosten proportioneel opliepen en hoe goedkoper deze kon geschieden.

Te Nieuwpoort is dit het stadsbestuur geweest, onmiddellijk na de oorlog, na de opheffing van de corporatie, welke zelf de visafslag in handen genomen heeft en op de bruto verkoop een recht van 3 th. heft, waarin de mijn- en afslagrechten begrepen zijn.

### LANDBOUW... MAAR GEEN VISSERIJBELEID OF NIEUWE TOELAGEN AAN LANDBOUW EN... NIETS VOOR DE VISSERIJ

Dit belangrijk artikel moest tengevolge van plaatsgebrek onverwachts tot volgende week uitgesteld worden. Ondertussen zijn voor 1982 hogere tussenkomsten voor het brandstofverbruik in land- en tuinbouw voorzien en... voor de visserij: niets, op een ogenblik dat de gasoil sedert 1973 van 2,25 fr. tot 12,87 fr. verhoogd werd en deze week tengevolge van de dollarkoers een voor de visserij katastrofale hoogte van 13,04 fr. bereikt en volgende week een nieuwe verhoging van 30 cent verwacht wordt, wat zes maal de prijs van 1973 betekent of 50 t.h. van de bruto-opbrengst van een vaartuig.

Mijnheer de Staatssecretaris De Keersmaecker, aan U een nieuwe perskonferentie voor uw kiescampagne.

Nooit heeft een Minister van Landbouw het visserijbeleid zo genegeerd.

(Vervolg op blz. 2)

Daarenboven worden daar de rechten voor ongevallen, kosten van bennen, Rederscentrale, vissorteren en ijs ook afgehouden mits een kleine retributie en moeten de vishandelaars die er kopen, over een bankwaarborg beschikken.

Op het einde van elke week wordt door het stadsbestuur aldaar een afrekening aan reders en belanghebbenden overgemaakt.

#### TE OOSTENDE

Te Oostende bestond de visafslag vóór de oorlog uit een tiental visafslagers en waren de grootsten, die van de Pecheries à Vapeur, gevolgd door Crops, Oostendse Rederij, Jules Baels, enz...

Onmiddellijk na de oorlog en wel op 14 september 1946, stichtten de middenslagreders die op 31.10.1938 hun beroepsvereniging hadden tot stand gebracht, onder impuls van de heer Pros Vandenberghe een eigen coöperatieve visafslag, waarbij in 1950 zich de Pecheries à Vapeur aansloot, op 1 januari 1965 gevolgd na onderhandelingen met de heer Decrop door de Movis, terwijl alle andere kleine visafslagers ondertussen gestopt waren.

Deze coöperatieve afslag kende een grote opgang met de heer André Berbiers als directeur, de heer Bauwens als voorzitter en een tiental beheerders-reders. Na de heer Bauwens werd de heer Vandenberghe, die voorheen samen met de voorzitter, een financiële hervorming werkstellige om faillissementen van vishandelaars het hoofd te bieden, de voorzitter en is hij het nog steeds, daarin bijgestaan door een knap directeur, de heer Roger Cattoor, een beperkt personeel en een beheerraad bestaande uit reders.

De visafslag te Oostende houdt zich bezig met het wegen van de vis, het afslaan, de betaling der reders, de lonen, het afhouden der sociale lasten van de vissers, de mijn- en afslagrechten, Rederscentrale, ongevallenkas, sluis- en dokrechten, alsook de betaling der bennen, het ijs, enz.

Voor de visafslag alleen wordt slechts 0,90 fr. ten honderd op de bruto opbrengst afgehouden en is de O.V.A., zoals men deze noemt, de sterkste en goedkoopste organisatie van gans Europa. Alle reders zijn lid.

Wat de afrekeningen betreft, worden de lonen der vissers dezelfde dag enkele uren na de verkoop uitbetaald en krijgen de reders waarvan het vaarttuig verkocht, elke vrijdag een volledige afrekening en het geld dat van de besomming overblijft, ter bank of rechtstreeks, al naar het verlangen van de reder, toegestuurd. Voor de uitbetaling der lonen en het berekenen en afhouden der sociale lasten, wordt een retributie van 0.40 fr. afgehouden.

Wat de vishandelaars betreft, deze moeten hun aankopen contant betalen of over een onherroepelijke bankwaarborg beschikken, welke een bedrag vertegenwoordigt, gelijk aan gemiddeld het dubbel van een week aankopen in de mijn.

Die de maandag volgend op de verkoop, zijn aankopen niet betaald heeft, kan geen vis meer in de afslag krijgen.

Hieraan wordt streng de hand gehouden en heeft dit voor gevolg dat de O.V.A. van geen enkel gefailleerde firma geld tegoed heeft, wat jaren geleden niet het geval was.

## ZEEBRUGGE HET ZORGENKIND

Vóór de oorlog werd de visafslag daar door verschillende groothandelaars uitgebaat, die zich na de oorlog verenigden in de Verenigde Visafslagers, genoemd V.V.A.

Dat deze visafslag, waar men een hoger procent voor de afslag rekende, onderhevig was aan kritiek vooral van rederszijde, hoeft geen betoog. Dit had voor gevolg dat de toen en nog bestaande redersberoepsvereniging Hand in Hand, beroep deed op de Oostendse Rederscoöperatieve O.V.A. om daar zelf een visafslag in te richten, wat dan ook geschiedde, zodat deze spoedig 55 th. van de reders als lid telde.

Dit gaf aanleiding tot talrijke strubbelingen en boycot van reders die in eigen visafslag geloofden, zodat deze afslag door het gebrek aan geloofwaardigheid in eigen organisatie en uit vrees voor boycot van de vier grootste vishandelaars, die hun V.V.A. hadden, na een tweetal jaren moest gestopt worden en de huidige visafslag der vier visgroothandelaars bleef voortbestaan.

Deze visafslag kende onlangs een miljoenen tegenslag, tengevolge van het faillissement van een der vennoten, die zonder het medeweten van andere beheerders, steeds voorschotten van de directie zou ontvangen hebben, die niet terugbetaald werden, zodat het faillissement van de firma dezer beheerster, voor het bezit van de V.V.A. een ernstige klap was en de beheerders noopte tot een strenger toepassing van wat het "mijn en het zijn" betekent.

Deze visafslag had ten andere sedert jaren met het stadsbestuur van Brugge een akkoord afgesloten, waarbij beider rechten en plichten vastgelegd waren. De concessie liep eerst over 9 jaar, werd dan per jaar verlengd in afwachting dat de stad of de reders van de Oostkust het zelf zouden doen of een ander vorm aan het kind zou kunnen gegeven worden. Dit jaar was er zelfs geen verlenging.

De vooropgestelde formule werd meermaals besproken en na lang wikken en wegen van veel belangen, werd tenslotte maandag jl. een definitief akkoord bereikt, waarbij een onderlinge visafslag gevormd werd, waarin de reders van de Oostkust voor een derde, 13 vishandelaars voor een derde en de stad voor een derde aandeelhouder worden met elk een gestort kapitaal van drie miljoen.

Deze historische zitting werd door burgemeester Frank Van Acker zelf voorgezeten, wat getuigt van het groot belang welke de stad Brugge aan deze stichting gehecht heeft.

Een beheerraad werd samengesteld bestaande uit schepen P. Leys, schepen Claes en gemeenteraadslid Raes voor de stad, de hh. Raph. Huysseune, Jan Pieters en R. Gobert voor de vishandel en de hh. Deroose Jos, Utterwulghé Albert en Robert Cattoor voor de reders.

Het bestuurscomité zal voorlopig bestaan uit de hh. Leys, Deroose en Gobert.

Deze laatste, zou voorlopig, en dit tot het einde van het jaar, de directie waarnemen.

Deze nieuwe vereniging zou in voege treden op 1 oktober a.s. en krijgt de titel van Samenwerkende Vennootschap "Zeebrugge Visafslag".

Wij kunnen de nieuwe vereniging slechts "good luck" toewensen en hopen dat zij in alle opzichten de belangen van Zeebrugge vissershaven zal voortzetten, al blijven we de mening toegedaan, dat de visafslag een redersaangelegenheid is en blijft en het belang van de reders en hun bemanning aldus veel nuttiger zou gediend geweest zijn.

P.V.

Kantoor van Gerechtsdeurwaarder Jan VAN den MEERSSCHAUT,  
Gheerwijnstraat, 17 te 8000 BRUGGE - Tel. 050/33.95.81

— 0 —

**Brugge-Zeebrugge**

**ZATERDAG 14 AUGUSTUS 1982**

**vanaf 10 uur**

**in de**

**VISSERSHAVEN**

**te**

**BRUGGE-ZEEBRUGGE**

**OPENBARE GERECHTELIJKE VERKOPING**

van

**TWEE VISSERSVAARTUIGEN**

**a) de Z.40 „Ravelingen”**

**b) de Z.41 „Ter Streep”**

beiden gebouwd in 1973 op de werf Béliard Murdoch te Oostende; met een bruto-tonnemaat van 103,68 T. en een netto-tonnemaat van 34,34 T.; lengte 25,58 m., breedte 6,48 m., en een holte van 2,76 m.; romp in staal, uitgerust met een motor Anglo Belgian Cy. 375 P.K.; thuishaven: Zeebrugge.

**Te bezichtigen: de verkoopdag vanaf 9 uur.**

**Voorwaarden: volgens lastenboek, ter inzage ten kantore.**

# INSPECTIE VAN VISSERSVAARTUIGEN EN KONTROLE OP DE AKTIVITEITEN

Op 29 juli verscheen een verordening van 29 juni van de Raad van de EEG-ministers met betrekking tot de inspectie van vissersvaartuigen en de controle op de activiteiten daarvan. Het gaat hier niet om een keuring van het vaartuig zelf, maar om de inspectie in zee. We geven de voornaamste artikelen uit deze verordening hieronder weer ten behoeve van onze schippers en reders, die best doen ze goed te lezen en toe te passen.

## Artikel 1

1. Elke lidstaat inspecteert de vissersvaartuigen die de vlag van een Lidstaat voeren of in een Lidstaat zijn geregistreerd en die zich bevinden in de havens op zijn grondgebied of in de onder zijn soevereiniteit of jurisdictie vallende maritieme wateren, ten einde te waarborgen dat alle geldende regelingen met betrekking tot de instandhoudings- en controlemaatregelen worden nageleefd.

2. Wanneer de bevoegde autoriteiten van een Lid-Staat bij de krachtens lid 1 uitgevoerde inspectie constateren dat een vissersvaartuig dat de vlag van een Lid-Staat voert of in een Lid-Staat is geregistreerd de geldende regelingen met betrekking tot de instandhoudings- en controlemaatregelen niet naleeft, worden tegen de kapitein van dat vaartuig strafrechtelijke of administratieve stappen ondernomen.

3. Ten einde te waarborgen dat de inspectie zo doeltreffend mogelijk en met zo laag mogelijke kosten wordt uitgevoerd, coördineren de Lid-Staten hun controleactiviteiten en nemen zij maatregelen in het kader waarvan de bevoegde nationale autoriteiten en de Commissie elkaar regelmatig inlichten over de opgedane ervaring.

## Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde inspectie wordt door elke Lid-Staat voor eigen rekening uitgevoerd en wordt verricht door door deze Lid-Staat aangestelde inspecteurs.

Bij de uitvoering van deze taak moeten de Lid-Staten erop toezien dat de in artikel 1 bedoelde bepalingen en maatregelen worden nageleefd. Bovendien moeten zij daarbij zodanig tewerk gaan dat de normale visserijactiviteit niet noodloos wordt gehinderd. Zij moeten er tevens voor zorgen dat bij de inspectie niet discriminerend wordt opgetreden ten aanzien van de verschillende sectoren en vaartuigen.

2. De personen die verantwoordelijk zijn voor de vissersvaartuigen die worden geïnspecteerd, verlenen hun medewerking aan inspecties overeenkomstig lid 1.

## Artikel 3

1. Kapiteins van vissersvaartuigen die de vlag voeren van een Lid-Staat of daar zijn geregistreerd en die vissen op een bestand of groepen bestanden waarvoor een maximum toegestane vangst (TAC) is vastgesteld, houden een logboek bij waarin zij ten minste de gevangen hoeveelheden per soort die aan boord worden gehouden, de datum van de vangsten, de plaats van de vangsten onder verwijzing naar de kleinste zone waarvoor een TAC is vastgesteld en wordt beheerd en het gebruikte type vistuig vermelden.

2. Kapiteins van vissersvaartuigen die de vlag voeren van een Lid-Staat of in een Lid-Staat zijn geregistreerd en die een lengte over alles hebben :

a) van 10 meter of minder,

b) van meer dan 10 meter maar niet meer dan 17 meter wanneer zij een visreis maken van ten hoogste 24 uur, te rekenen vanaf het uur van vertrek uit de haven tot het uur van terugkomst in de haven, of

c) van 12 meter of minder wanneer zij in het Skagerrak of het Kattegat vissen,

zijn vrijgesteld van de in lid 1 omschreven verplichtingen.

## Artikel 5

De Lid-Staten verstrekken de Commissie regelmatig informatie over het aantal geïnspecteerde vissersvaartuigen, hun nationaliteit, de aard van de geconstateerde overtredingen en de naar aanleiding van deze overtredingen ondernomen stappen.

## TITEL II

### Controle op de vangsten

## Artikel 6

1. Bij de aanlanding na iedere reis verstrekt de kapitein van een vissersvaartuig dat een lengte over alles heeft van meer dan 10 meter en dat de vlag van een Lid-Staat voert of in een Lid-Staat is geregistreerd, of diens gemachtigde, aan de autoriteiten van de Lid-Staat waarvan hij de losplaatsen gebruikt, een verklaring voor de juistheid waarvan uitsluitend de kapitein verantwoordelijk is en waarin hij ten minste voor ieder bestand of iedere groep bestanden waarvoor een TAC geldt de aangevoerde hoeveelheden vermeldt onder opgave van de vangstplaats met verwijzing naar de kleinste zone waarvoor een TAC is vastgesteld en wordt beheerd. Ingeval de vangsten hebben plaatsgevonden in wateren die onder de soevereiniteit of de jurisdictie van een derde land vallen, dient deze informatie afzonderlijk te worden opgenomen met verwijzing naar de wateren van elk van de betrokken derde landen.

2. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen om de juistheid van de krachtens lid 1 verstrekte verklaringen na te gaan.

## Artikel 7

Onverminderd artikel 6 doet de kapitein van een in artikel 1 bedoeld vissersvaartuig, die

— vangsten van een bestand of groepen bestanden waarvoor een TAC geldt overlaadt op een ander vaartuig, ongeacht de losplaats, of

— dergelijke vangsten rechtstreeks buiten het grondgebied van de Gemeenschap aan land brengt,

bij het overladen of het lossen aan de Lid-Staat waarvan zijn vaartuig de vlag voert of alwaar het is geregistreerd, mededeling van de betrokken soorten en hoeveelheden, alsmede van de datum van overladen of lossen en van de vangstplaats met verwijzing naar de kleinste zone waarvoor een TAC is vastgesteld en wordt beheerd. Ingeval de vangst heeft plaatsgevonden in wateren die onder de soevereiniteit of de jurisdictie van een derde land vallen, dient deze informatie afzonderlijk te worden opgenomen met verwijzing naar de wateren van elk van de betrokken derde landen.

## Artikel 8

Indien de overlading of aanlanding meer dan 15 dagen na de vangst wordt verwacht, worden de in de artikelen 6 en 7 bedoelde gegevens uiterlijk 15 dagen na de vangst gemeld aan de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat waarvan

het vaartuig de vlag voert of waar het is geregistreerd.

## Artikel 9

1. De Lid-Staten zien erop toe dat elke aanlanding van bestanden of groepen bestanden waarvoor een TAC geldt, wordt geregistreerd. Daartoe kunnen de Lid-Staten eisen dat de vangsten de eerste keer via de veiling op de markt worden gebracht.

Indien vangsten van bestanden of groepen bestanden waarvoor een TAC geldt, de eerste keer niet via de veiling op de markt worden gebracht, zien de Lid-Staten erop toe dat de betrokken hoeveelheden aan de visafslagen of aan de door de Lid-Staat aangewezen instellingen worden medegedeeld.

2. Voor de 15e van elke maand doet iedere Lid-Staat aan de Commissie mededeling van de in de voorafgaande maand aangelande hoeveelheden van elk bestand of elke groep bestanden, waarvoor een TAC geldt en van de op grond van de artikelen 7 en 8 ontvangen gegevens.

In de mededelingen aan de Commissie worden de plaats van de vangsten, zoals gespecificeerd in de artikelen 3 en 6, alsmede de nationaliteit van de betrokken vissersvaartuigen vermeld.

3. De Commissie brengt de Lid-Staten op de 25e van elke maand op de hoogte van de mededelingen die zij heeft ontvangen.

## Artikel 10

1. Alle vangsten door vaartuigen die de vlag van een Lid-Staat voeren of die in een Lid-Staat zijn geregistreerd, uit een bestand of groep bestanden waarvoor quota gelden, worden, ongeacht de plaats van aanlanding, in mindering gebracht op het betrokken quotum.

2. Iedere Lid-Staat stelt de datum vast waarop, ten gevolge van de vangsten uit een aan quota onderworpen bestand of groep bestanden, verricht door vissersvaartuigen die de vlag van die Lid-Staat voeren of daar zijn geregistreerd, het voor deze Lid-Staat met betrekking tot dat bestand of die groep bestanden geldende quotum wordt geacht volledig te zijn gebruikt. Hij vaardigt met ingang van die datum een voorlopig verbod uit op het vangen van vis uit dat bestand of die groep bestanden door de bedoelde vaartuigen, alsmede op het aan boord houden, overladen en lossen voor zover de vangsten na die datum zijn gedaan en stelt een datum vast tot welke het overladen en het lossen of de laatste kennisgevingen over de vangsten zijn toegestaan. Deze maatregel wordt onverwijld medegedeeld aan de Commissie, die de overige Lid-Staten hiervan in kennis stelt.

3. Na ontvangst van een mededeling als bedoeld in lid 2, of op eigen initiatief, stelt de Commissie op basis van de beschikbare gegevens de datum vast waarop, voor een bestand of groep bestanden, het toegewezen quotum wordt geacht volledig te zijn gebruikt ten gevolge van de aan quota onderworpen vangsten, verricht door vissersvaartuigen die de vlag van een Lid-Staat voeren of daar zijn geregistreerd.

Vissersvaartuigen die de vlag van een Lid-Staat voeren of daar zijn geregistreerd, zetten het vissen op een bestand of groep bestanden waarvoor vangstquota gelden, stop op de datum waarop het aan die Lid-Staat toegewezen quotum voor de soort van het betrokken bestand of groep bestanden wordt geacht volledig te zijn

gebruikt ; deze vaartuigen zetten het aan boord houden, overladen, lossen of doen lossen van dergelijke vangsten stop voor zover deze na die datum zijn gedaan.

#### TITEL III

#### Gebruik van vistuig

##### Artikel 11

Indien wordt gevist op bepaalde soorten, in bepaalde zones of gedurende bepaalde periodes waarvoor het gebruik van netten met maaswijdten kleiner dan bij de geldende bepalingen is vastgesteld niet is toegestaan, moeten deze netten overeenkomstig de voorschriften van de bijlage zodanig worden opgeborgen dat zij niet direct kunnen worden gebruikt.

##### Artikel 12

1. De Lid-Staten verstrekken de Commissie desgevraagd alle inlichtingen omtrent de toepassing van deze verordening. Wanneer de Commissie om inlichtingen vraagt, stelt zij een termijn vast waarbinnen de inlichtingen moeten worden verstrekt.

2. Indien de Commissie van oordeel is dat onregelmatigheden zijn voorgekomen bij de toepassing van deze verordening, brengt zij dit ter kennis van de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten, die daarop een administratief onderzoek instelt of instellen waaraan functionarissen van de Commissie kunnen deelnemen. De Commissie wordt door de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten op de hoogte gehouden van de voortgang en de resultaten van het onderzoek.

3. Ten einde de naleving van deze verordening door de Lid-Staten te garanderen, kan de Commissie de toepassing ervan ter plaatse controleren in samenwerking met de bevoegde nationale instanties.

##### Artikel 14

Het bepaalde in deze verordening doet geen afbreuk aan nationale controlevoorschriften die verder gaan dan de minimumeisen van deze verordening, mits ze in overeenstemming zijn met de communautaire bepalingen en met het gemeenschappelijk visserijbeleid.

##### Artikel 16

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

## SCHADEGEVALLEN IN DE ZEEVISSERIJ

▲ Op ongeveer 10 mijl bezuiden Start Point kreeg men aan boord van de Z.424 een verlaten jol in het oog die half vol water stond. Het vaartuigje had een lichtblauwe romp, was vervaardigd uit polyester en had een houten achtersteven. Op de achtersteven stond de naam "Calypso" vermeld. Er werd melding gemaakt aan het kuststation Start Point, die nadien de eigenaars verwittigde.

▲ Op terugreis naar Oostende hoorde men aan boord van de Z.502 hevige trillingen terwijl de temperatuur van de motor steeg. Bij nazicht bleek dat zich een vreemd voorwerp op de schroef had vastgezet. Pogingen om de schroef weer vrij te krijgen mislukten zodat besloten werd op eigen krachten verder te varen. Op de slipway werd vastgesteld dat er zich nog een tros nylon rond de schroef bevond terwijl drie schroefbladen alsmede de schroefbus beschadigd waren.

▲ Op weg naar visgronden hoorde men aan boord van de Z.418 hevige trillingen in het achterschip terwijl het toerental van de motor verminderde. Een onderzoek leverde niets op zodat men verder koers zette naar de visgronden. 's Anderendaags deed zich echter hetzelfde verschijnsel voor. Nu bleek dat een stuk net in de schroef was gedraaid. Koers werd gezet naar de Z.89 die in de buurt lag. De schipper van dit vaartuig, Bart Schiltz, is tevens duiker en hij slaagde er in de schroef weer vrij te verkrijgen. Noch de schroef noch de dichtersring bleken beschadigd. De visserij kon ongehinderd verder gezet worden waarna de vangst verkocht werd in Grimsby.

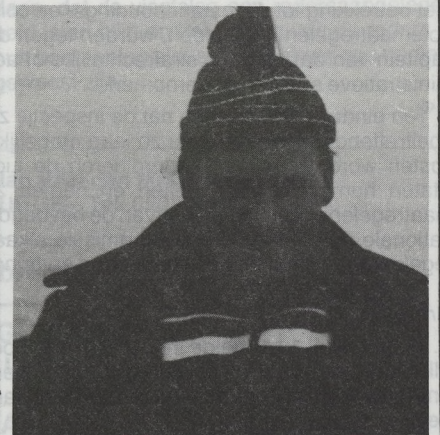
▲ Tijdens het beoefenen van de spanvisserij heeft de O.369 averij berokkend aan de O.141. Dat gebeurde toen men de O.141 naderde voor het overgeven van de oplangers van het visnet. De O.369 werd gegrepen door een golf op het achterschip en kwam aldus met de stuurboordboeg terecht op het achterbootdek van de O.141.

## 50-JARIG BESTAAN VAN DE SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE

Het is op zaterdag 4 september om 10 uur dat in het Bijloekemuseum van Gent het 50-jarig bestaan gevierd wordt van de Scheepswerven van Langerbrugge en tegelijkertijd de uitreiking plaats heeft van eretekens aan de leden van het personeel.

Toespraken zullen er gehouden worden door voorzitter-afgevaardigde beheerder Dr Raoul Wijnakker, Prof. Devreker, professor van de Rijksuniversiteit van Gent met als onderwerp: "Heeft onze industrie nog een toekomst?", waarna de uitdeling der eretekens plaats heeft door Ing. H. Mailnil, directeur-generaal, waarna een receptie plaats heeft.

## REDER MARCEL CALCOEN SCHIELIJK OVERLEDEN



Zaterdag jl. werd onder zeer ruime belangstelling reder Marcel Calcoen ten grave gedragen. De afgestorvene, die reder was van het vissersvaartuig N.349 "De Blauwe Distel", overleed op 3 augustus. Die dag werd hij plots onwel en niettegenstaande de beste zorgen haalde hij de ultieme strijd niet. Marcel Calcoen laat een weduwe en een zoon na. Zijn vader, Maurits Calcoen, baatte te De Panne een zeer gekende viswinkel uit.

Aan de familie Calcoen biedt ons blad zijn oprecht rouwbeklag aan.

## BURELEN SCAP EN HULP IN NOOD GESLOTEN

Gezien de feestdag van 15 augustus as. op een zondag valt en er de daaropvolgende maandag geen verkoop plaats grijpt in de vismijnen van de kust, zullen de burelen van SCAP en HULP IN NOOD gesloten zijn op maandag 16 augustus as.

## WAAR IS HET VISSERIJBLAD VERKRIJGBAAR ?

Buiten het onderschrijven van een abonnement is het "Visserijblad" ook nog op volgende verkooppunten verkrijgbaar. Op verzoek kan de dagbladverkoper ook aan huis leveren tegen de prijs van 50 fr. per exemplaar.

### OOSTENDE

- Internationale Boekhandel, A. Buylstraat, 33
- Internationale Boekhandel, Th. Vanloostraat, 26 (Vuurtorenwijk)
- Algemene Lektuur, Kapellestraat, 65
- Algemene Lektuur, Torhoutsesteenweg, 332
- Devos, Spaarzaamheidstraat, 1
- Ketelers, Stuiverstraat, 91

### BREDENE

- Berten, Buurtspoorwegstraat, 48
- Bolle G., P. Elisabethlaan, 72

### NIEUWPOORT

- Vermote, Langestraat, 127

### KNOKKE-HEIST

- Bij Wieke,
- Algemene Lektuur, Knokkestraat, 118
- Verstappen, St.-Antoniusstraat, 45

### ZEEBRUGGE

- Verstraete, Heiststraat, 71

# IS ER KANS VOOR RENDERENDE PASSIEVE VISSERIJ ?

Aan de hand van de uitslag over het voorbije jaar 1981, verwezenlijkt door de Franse 24-meter lijnvisser "La Belle Poule", zou men geneigd zijn dit te aanvaarden.

Inderdaad zette deze treiler in de loop van het voorgaande jaar nabij de duizend ton vis in de afslag, hetgeen toch twintig duizend van onze bennen is ! Als men dan nog rekening houdt dat het hier over kwaliteitsvis gaat omdat de vis niet in pakken over de grond gesleept wordt, dan zal hier dan toch een aardige besomming mede gemaakt geweest zijn.

Wat echter van bijzonder belang is, is het feit, dat de brandstofkosten slechts 11 % uitmaken van de brutobesomming, hetgeen voor de bokkennisers minstens 35 % is. Dit zou toch bepaalde reders er toe moeten aanzetten deze manier van vissen nader te bestuderen.

Door de Franse minister van de Zee, de heer L. Le Pensec, die de visserij onder zijn bevoegdheid heeft, werd de treiler en de bemanning met een speciale prijs bedacht wegens hun bijzonder resultaat en verdienste en vooral omdat dit vaartuig tot het beste rendement van de treilers van zijn klasse kwam.

"La Belle Poule" die uitgerust is met een "Mustad Autoline systeem" uit Noorwegen, is een vaartuig met overdekt werkdek, speciaal uitge-

rust voor deze visserij. De resultaten door dit vaartuig verwezenlijkt, zijn heel wat beter dan deze van andere lijnvisserij omdat ook de bemanning een speciale opleiding genoot en reeds over ervaring beschikt. Het is inderdaad niet voldoende dat men van de ene dag op de andere overschakelt op de lijnvisserij, wanneer men noch over een gespecialiseerde bemanning, noch over een aangepast vaartuig beschikt, noch over de ervaring voor deze visserij. Het Franse voorbeeld bewijst echter dat het toch tot een resultaat kan komen.

In dit verband heeft de Noorse fabriek nu een nieuwe techniek aanbevolen, namelijk deze van een overgang tot de lijnvisserij in fazen, dus een geleidelijke overschakeling. Dit werd zodanig uitgewerkt, dat de schipper geleidelijk het systeem kan aanvullen tot hij alles onder de knie heeft.

Ondertussen heeft de Noorse firma eveneens een mechanische lijnvisserijstelsel uitgewerkt voor kustvisserijvaartuigen.

In elk geval is het reeds een curiositeit op zichzelf, het automatisch azen, uitlopen van de lijnen, inhalen van de lijnen, het zuiveren van de haken, het mechanisch opslaan van de lijnen, dit alles zonder enige hapering te gaan aanschouwen.

# DE VANGSTEN VAN KABELJAUW IN DE NOORDZEE

Zoals men weet moeten de lidstaten de vangsten van alle vissoorten waarvoor een totaal gemeenschappelijk vangstkotum is vastgesteld aan de betrokken visserijdienst van de EEG mededelen. De Commissie te Brussel schijnt echter niet geheel tevreden te zijn over deze vangstmeldingen, niettegenstaande de betrokken lidstaten zich inspannen om het verzamelen en het doorgeven van de vereiste gegevens te bespoedigen. Het vangstmeldingssysteem is op gemeenschapsniveau pas in 1980 ingevoerd.

Volgens de meldingen in het bezit van de Commissie zijn de vangsten van, onder meer kabeljauw in 1980 en 1981 van de verscheidene lidstaten, in de Noordzee en Noors gebied aldus:

	1980 <i>in ton</i>	1981 <i>in ton</i>
België	9.524	8.943
Denemarken	57.325	61.083
Duitsland	24.637	28.622
Frankrijk	11.233	10.949
Ierland	—	—
Nederland	45.793	38.777
Groot-Brittannië	94.930	110.975

België haalde dus nagenoeg 600 ton minder kabeljauw uit de Noordzee, ook Frankrijk sloeg ongeveer 300 ton minder aan de haak, terwijl dit voor Nederland 7 duizend ton in min bedraagt.

De andere landen gingen er op vooruit, namelijk Groot-Brittannië 16 duizend ton!, Duitsland met 4 duizend en Denemarken met bijna 4 duizend ton.

## BRIEVENBUS – BRIEVENBUS

### DE OOSTENDSE VISMIJN EEN VUILNISBELT

Mijnheer,

Vorige week had U het over het feit dat er eindelijk, en dan nog wel door de Rijkswacht, in de vismijn een dief werd gesnapt.

Wij weten niet of U veel de vismijn bezoekt, maar de diefstallen, het wegmaken van afgekeurde vis, de honderden bezoekers die de verkoopstoren, is schering en inslag.

Wij vragen ons zelfs af waarvoor daar nog een nachtwaker, die men nooit ziet of politieagenten rondlopen.

Maar wat elke bezoeker bij de weekends sceptisch moet doen opkijken, is dat onze vismijn een vuilnisbelt is geworden, waar kisten, papier, overschotten en allerlei brol er ligt zonder dat er ooit een stedelijk gezagshoofd naar komt zien of maatregelen neemt. We vragen ons ten andere af, of er nog een directeur van de vismijn bestaat.

Wanneer we de huidige toestand bekijken, vergeleken bij de tijd van directeur Velthof en na hem havenkapitein Becu, dan krijgt men maar een triestig idee van wat men noemt : de reinheid in een instelling, waar dagelijks tienduizenden kg vis worden verhandeld.

Het volstaat naar de Zeebrugse en Nieuwpoortse vismijn eens te gaan zien en in het weekeinde de nethheid aldaar te vergelijken met deze van Oostende, waar het stadsbestuur in feite geen bestuur meer is, maar een lijdzaam toekijken of "laat maar gaan" toepast.

We hopen dat je ook daarop eens zult wijzen.

Een bediende die er dagelijks werkt

**Nota der Red. :** Inderdaad de nethheid en het

onderhoud van onze vismijn laat veel te wensen over. De grootste zorg van ons stadsbestuur is zo weinig mogelijk lastig gevallen te worden en voor de rest... laat maar gaan, onze job is verzekerd.

### BELGISCHE VISSERSVAARTUIGEN VERKOCHTEN IN GRIMSBY

In de eerste week van augustus verkochten verscheidene Belgische vissersvaartuigen, allen uit Zeebrugge in de afslag van Grimsby. Het gaat over de Z.105, de Z.60 en de Z.418.

De "Atlas" Z.105 maakte een brutobesomming van iets meer dan 1,5 miljoen met 480 kits, hetzij 605 bennen, of een gemiddelde van 2500 fr. de ben van vijftig kg.

De "Blue Angel", Z.60 maakte een brutobesomming van 1,47 miljoen met 492 kit of met 605 ben, hetzij 2.430 B.fr. de ben.

De Z.418 "Blue Bird" maakt iets over het miljoen B.fr. voor een aanvoer van 343 kit of 432 ben, hetgeen een gemiddelde geeft van 2500 B.fr. de ben.

Alle drie vaartuigen kwamen van de visserij op de Noordzee. Het zou nuttig zijn de onkosten die zeker tussen 20 à 25 th. belopen, hieraan verbonden openbaar te zien maken.

# AVIA

## N.V. ROSSEEL BRUGGE

(050) 33.99.14



Alle  
petroleumproducten  
en smeermiddelen

Verzekerde  
bevoorrading



Stipte bediening

Vertegenwoordiger :  
**HERMAN FAICT**  
Steenovenstraat 28,  
8401 Bredene  
☎ (059) 32 16 76

# NEDERLAND VOERDE MEER DAN DUBBEL TONNAGE MAKREEL IN 1981 AAN DAN EEG-VOORSTELLEN VOORZAGEN

Aan de hand van schriftelijke vragen gesteld in het Europees Parlement door de heer Battersby, lid van dit parlement, zou, volgens het antwoord van de heer Contogeorgis, EEG-commissaris voor de visserij, blijken dat Nederland aanzienlijk meer makreel dan het voor 1981 door de Commissie vooropgesteld kwotum, heeft aangevoerd. Wij noteren echter dat, voor wat de restituties en uit de markt genomen hoeveelheden betreft, het over ramingen gaat.

Hieronder volgt dan de vraag en het antwoord.

## VRAAG: BETREFT NOORDZEE- EN WESTMAKREEL

In de voorstellen van de Commissie van 24 juli 1981 kreeg Nederland een contingent van 23.000 ton Noordzee- en westermakreel toegewezen.

1. Kan de Commissie mededelen hoeveel ton Noordzee- en westermakreel de Nederlandse schepen in de bewuste periode in werkelijkheid in totaal hebben gevangen?
2. Kan de Commissie mededelen voor hoeveel ton en voor welk bedrag er voor deze vangsten aan Nederland uitvoerrestituties zijn betaald?
3. Kan de Commissie mededelen voor hoeveel ton en voor welk bedrag er voor deze vangsten aan Nederland ophoudvergoedingen zijn betaald?
4. Kan de Commissie dezelfde gegevens verstrekken, d.w.z. quota, uitvoerrestituties en ophoudvergoedingen (aantal ton en bedragen) voor de Noordzee- en westermakreelquota die in 1981 aan de overige Lid-Staten zijn toegewezen?

## ANTWOORD VAN DE HEER CONTOGEOORGIS NAMENS DE COMMISSIE

1. 52.501 ton.
2. 130.000 ton, 7.547.000 Ecu.
3. 11 ton (januari/september 1981). Over de betaalde bedragen zijn geen cijfers beschikbaar (vermoedelijk ongeveer 1.000 Ecu).
4. (in ton)

	Quota	Restituties	Uit de markt genomen hoeveelheid
België	50	—	0 (9 maanden)
Denemarken	1.600	4.600 (9 maanden)	43 (8 maanden)
BR Duitsland	20.000	21.900 (12 maanden)	1 (12 maanden)
Frankrijk	33.000	513 (5 maanden)	1.162 (6 maanden)
Ierland	59.080	28.000 (12 maanden)	834 (8 maanden)
Nederland	23.000	130.000 (12 maanden)	11 (9 maanden)
Verenigd Koninkrijk	176.670	49.000 (11 maanden)	25.960 (1.1./16.10.)

Aan de hand van het antwoord van EEG-commissaris Contogeorgis noteren we dus dat de voorstellen (we drukken op het woord „voorstellen”) een aanvoer voorzagen voor de Nederlandse makreelvloot van slechts 23 duizend ton en dat de aanvoer, aan de hand van de ramingen in het bezit van de Commissie, 52.501 ton bedroegen. Waar wij echter niet kunnen volgen is het antwoord op de 2de vraag, voor hoeveel ton er voor DEZE vangsten aan uitvoerrestituties werden betaald, namelijk voor 130 duizend ton, terwijl het bedrag aan uitvoerrestituties 7,547 miljoen Ecu zou bedragen, hetzij rond de 312 miljoen B.fr. (17,7 miljoen gulden), hetzij 2,4 B.fr. het kg.

Dat men voor een aanvoer van 52.501 ton voor 130 duizend ton uitvoerpremies betaalt is voor ons moeilijk vatbaar.

## BREVETTEN, DIPLOMA'S, CERTIFICATEN EN VERGUNNINGEN IN KOOPVAARDIJ, ZEEVISSERIJ EN PLEZIERVAART — DATA DER EXAMENS

In uitvoering van artikel 40 van het koninklijk besluit van 21 mei 1958, worden de data der examens tot verkrijging van de brevetten en diploma's in de koopvaardij, de zeevisserij en de pleziervaart vastgesteld als volgt :

### ZEEVAARTSCHOOL OOSTENDE

Op 1 september 1982 :

- a) examen van eerste luitenant ter kustvaart ;
- b) examen van kapitein ter kustvaart ;
- c) examen van yachtnavigator ;
- d) examen van yachtman.

Op 20 september 1982 :

- a) examen van matroos-motorist ;
- b) examen van motorist.

# AVIA

## N.V. ROSSEEL BRUGGE

(050) 33.99.14



Alle  
petroleumprodukten  
en smeermiddelen

Verzekerde  
bevoorrading



Stipte bediening

Vertegenwoordiger :  
**HERMAN FAICT**  
Steenovenstraat 28,  
8401 Bredene  
Ø (059) 32 16 76

## VISSERSVAARTUIG KOPEN OF VERKOPEN ?

Voor inlichtingen en formaliteiten :  
Beroepsvereniging

# HAND IN HAND

ZEEBRUGGE

Ø (050) 54 41 17 - 54 41 92

— volledig en deskundig advies en bijstand —

REDERS en  
VISSERS.

voor uw

## SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle  
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

# HAND IN HAND

VISMIJN 71, OOSTENDE - Ø 32.11.01

# HET INSTITUUT VOOR VETERINAIRE KEURING SCHEPT 460 JOBS VOOR DIERENARTSEN

## WIE ZAL DAT BETALEN ?

### OOK HIER DE VISSERIJ EEN MELKKOE !

Volgens een uitspraak van veearts, de heer Jozef Van De Voorde, voorzitter van de Belgische syndikale dierenartsvereniging zal de Stichting van het Instituut voor Veterinaire Keuring full-time werk bezorgen aan 460 veeartsen. Door de tewerkstelling van deze veeartsen in de slachthuizen, vleeswarenfabrieken, vleesuitsnijderijen, werkplaatsen voor vis en gevogelte zal er een degelijke (?) controle kunnen uitgevoerd worden die de volksgezondheid ten goede zal komen, aldus dit heerschap. Thans gebeurt dit door part-time veeartsen die terzelfdertijd ook een praktijk hebben, hetgeen veel nadelen met zich mede brengt, aldus de syndikale leiders.

Wij zijn bijna geneigd ons akkoord te verklaren dat de keuring beter zal kunnen gebeuren door full-time veeartsen, ten minste als deze voldoende ernst aan hun vak besteden. Misschien zou de keuring nog veel dieper en anatomischer kunnen gebeuren moest men zelfs overal twee full-time jobs voor veeartsen scheppen, dus het legertje keurders nog verdubbelen, maar het zal weerom de betrokken sektor zijn die de loonlast van deze veeartsen zal dragen.

Dat de heer Van De Voorde zich beklaagt over het uitblijven van de uitvoeringsbesluiten van de wet die de stichting van het Instituut voorziet, is, van zijn kant beschouwd, zeer begrijpelijk. Maar ook de tegenkanting vanwege het bedrijf dat zelf de aangestelde veeartsen zal moeten betalen, is niet minder begrijpelijk. Nu dat men overal op rationalisatie, computerisatie, structuurhervormingen, drukken van kosten en inleveren wijst, komt het bijscheppen van 460 posten van veeartsen, te dragen door de reeds zo zwaar getroffen sektor toch wel als galgenhumor naar voor. Wij zelf die het visserijbedrijf nauw aan het hart ligt, hebben reeds de gelegenheid gehad, cijfers te publiceren wat het aan de visserij en de visverwerkende nijverheid zal kosten, terwijl het

vroeger even goed, **zoniet beter ging. En daarbij is die ganse keuring totaal inefficiënt**, want het is niet zozeer aan de bron dat deze moet gebeuren of belang heeft voor de verbruiker, maar in het laatste stadium, namelijk op het ogenblik dat de verbruiker zijn visje medekrijgt naar huis.

Wat er ook van zij, hebben velen de overtuiging, dat het voor de Van De Voorde's in de eerste plaats om het bemachtigen van een vette kaas gaat, om het scheppen van een legertje veeartsen die zich in de bedrijven kunnen indringen en er op de kosten van kunnen leven. Met een legertje van 460 veeartsen komt er eveneens toekomst voor heel wat superbenoemingen, chefs en kaderbeambten, adviseurs, inspecteurs, directeurs, zoals we dat van lieverlede gewoon zijn mede te maken. En al deze mensen zullen dan wel nog moeten omringd worden met telefoonjuffrouws, dactylo's, administratief personeel, enz... En er zullen natuurlijk ook heel wat reis- en verblijfsvergoedingen bij te pas komen en wellicht ook een sociale dienst voor het personeel ?

Het honorarium voor zo 460 veeartsen-keurders is inderdaad niet niks zegt de heer Van De Voorde, maar dat wordt toch gedekt door het keuringsgeld en... er zal zelfs nog HONDERD MILJOEN overschieten voor de Staat !

Kostelijke bekentenis waarbij zo maar toegegeven wordt dat het bedrijf, niet alleen die miljarden zal betalen aan honoraria voor de betrokken keurders, maar er nog honderd miljoen bovenop ! Cynischer kan het inderdaad niet terwijl terzelfdertijd het bedrijf nu verduiveld goed weet waar het staat. En dan maar gaan klagen over het niet concurrentieel zijn tegenover het buitenland.

Hoelang nog zal de visserij al deze voor haar nutteloze verkwistingen dulden ?

## F.E.O.G.A.-SUBSIDIES VOOR NIEUWBOW

De toepassing van toelagen uit het waarborgfonds van de landbouw, gaande tot 25 % voor nieuwbouw en modernisering kan nog altijd aangevraagd worden vooraleer het schema 1982 goedgekeurd wordt.

FEOGA-toelagen zullen onder meer op de eerstkomende visserijvergadering van ministers te Luxemburg op 20 en 21 september besproken worden.

We menen nog altijd dat te weinig schippers en kandidaatbouwers op de hoogte zijn van de mogelijkheden die het landbouwwaarborgfonds biedt. Ook veel reders zijn hieromtrent nog niet op de hoogte en dit wat de mogelijkheden voor het bekomen van toelagen voor modernisering van hun vaartuig betreft.

Om te kunnen genieten van de zogenaamde E.O.G.F.L. premie van Verordening 1852/78 en verlengingen,

1. moet de aanvrager een aanvraagdossier in de geijkte vorm bij de Commissie van de E.G. indienen en dit vóór een bepaalde datum. Voor 1982 zal dit vermoedelijk, vermits de verlenging voor 1982 nog niet goedgekeurd werd, 1 november of 1 december 1982 zijn ;

2. mogen de werken niet starten vóór het ontvangstbewijs van het dossier van de Commissie door de aanvrager ontvangen werd ;

3. moet het schip een lengte hebben van minder dan 24 m tussen loodlijnen of kleiner zijn dan 130 BT ;

4. er zijn geen speciale voorwaarden voorzien wat betreft leeftijd van de aanvrager ;

5. de maximale steun is 25 % van de nieuwbouwwaarde.

### FRANKRIJK

In juni heeft men op de rede van Brest, dicht onder de kust en slechts een paar honderd meter van het strand, een defilé gegeven van oude vissersvaartuigen, natuurlijk met zeil en voorzien van het vistuig en het vismateriaal van uit de tijd van vóór de eerste en tweede wereldoorlogen. Sloepen, smacks, open zeilboten, enz., varend er gedurende gans het week-end, al naar gelang van het windje, heen en weer. Er waren dan ook heel wat kijklustigen om deze oude en versierde zeilpaardjes gade te slaan. Waarom niet, ook de défilés van auto's uit grootvaders tijd trekken heel wat kijklustigen.

## ZEEBRUGGE: OPENDEURDAG OOSTELIJKE HAVENDAM

De oostelijke dam van de haven van Zeebrugge te Knokke-Heist wordt opnieuw voor het publiek opengesteld op zaterdag 28 augustus vanaf 14 uur. Het ministerie van Openbare Werken, de Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen, de aannemer van de tijdelijke vereniging Zeebouw Zeezand en Distrigas gaven hiertoe hun toestemming.

Deze opendeurdag wordt nu voor de derde maal ingericht. Vorig jaar kwamen duizenden mensen, inwoners en toeristen wandelen op deze 56 ha. grote uitbreiding van het grondgebied. Een tiental personen zullen klaar staan om deskundige uitleg te geven.



### WAAR BLIJFT DE SLOOPPREMIE ?

Het is onze lezers bekend dat de regering om de werkgelegenheid te bevorderen besloten heeft de vissersvaartuigen die economisch niet meer rendeerbaar zijn, te laten slopen, mits een sloopvergoeding van 30 duizend frank per brutoton en op voorwaarde dat herbouwd wordt. Het kapitaal hiervoor nodig is zelfs in de begroting ingeschreven.

Daarover hebben we het al lang gehad.

Wat ons echter ten zeerste verwondert, is het feit dat deze beslissing reeds lang door Landbouw en Verkeerswezen getekend is, maar dat de huidige Minister van Begroting, dit nog altijd niet gedaan heeft.

Langs alle kanten worden er miljarden door het venster gegooid om bedrijven ten dode gedoemd in het leven te houden. Waar men hier echter werk kan verschaffen, de visserij economisch rendeerbaar maken, blijven beslissingen maandenlang wachten.

Is de visserij misschien nog niet genoeg benadeeld ?

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

Het is een week geweest waarin voor de meeste soorten (die te weinig aangevoerd werden) hoge prijzen betaald werden. Gul werd meest gebracht maar was er toch nog te weinig. De vangsten van de spanvissers waren erg klein zodat het weinig waarschijnlijk is dat de schepen die deze week met een kleine vangst verkochten nog verder die spanvisserij zullen bedrijven. Een paar hebben het trouwens al opgegeven en mogen we eerstdaags met meer gevarieerde vangsten verwachten.

De weinige variatie die er was kwam van de kanaalvangsten. Hier waren de tongvangsten erg klein en werden voor de meeste sorteringen dalende prijzen betaald. Zo viel driekwartsortering terug van 390 naar 320 fr. het kg en kreeg blok-tong rond de 250 fr. het kg. De kleine sorteringen, die nogal schaars waren, zijn iets duurder geworden en noteerden tussen 150 en 190 fr. Roggen zijn ook weer duur geweest en kregen tussen 45 en 90 fr. het kg volgens de grootte en de kwaliteit.

Voor haai van de West werd tot 65 fr. betaald, gladrog van deze visgrond noteerde tot 105 fr. Steenschol van het kanaal aangevoerd was veel goedkoper dan die van de West en kreeg hooguit 95 fr. tegen 135 fr. voor de andere. De prijs voor de schol is iets teruggelopen, platen kregen rond de 50 fr., groot en klein iek schommelden tussen 35 en 60 fr., ook weer volgens de kwaliteit.

Een vangst kreeftjes kreeg maandag goede prijzen met de schaarse grote sortering tot 250 fr. en de kleine tussen 150 en 190 fr. Voor de Z.38 werd het aldus nog een reisje van ruim 500.000 fr. Kleine wijting noteerde boven de prijs van verleden week en kreeg tot 25 fr., de grote sortering ging weg tussen 56 en 63 fr.

Voor de kustvisserij was het een vrij goede week. Er werd behoorlijk wat garnaal gevangen terwijl er ook nogal wat tong kon binnengebracht worden. In elk geval meer dan andere jaren in deze periode. De garnaalprijs vertoonde nogal sterke schommelingen met maandag tot 115 fr. en dinsdag tussen 40 en 70 fr. het kg. De aangevoerde garnaal is momenteel erg klein wat de lage prijs verklaart.

## VIJDAG 6 AUGUSTUS 1982

	dag.	vis	tong	fr.
NOORDZEE				
O.127/303	12	340	—	672.424
O.114/274	11	550	—	1.118.042

## MAANDAG 9 AUGUSTUS 1982

	dag.	vis	tong	fr.
NOORDZEE				
O.26/285	14	455	—	844.568
KANAAL				
O.33	18	200	1.795	957.264
N.36	16	200	2.190	1.045.191
O.518	17	200	1.590	857.547
B.5	4	—	—	101.351
WEST				
N.3	14	350	—	946.750
N.738	6	100	—	335.930
KREEFTENPUT				
Z.38	14	160	1.240	539.358

## WOENSDAG 11 AUGUSTUS 1982

	dag.	vis	tong	fr.
WEST				
O.123	11	235	—	766.825
O.306	11	110	—	336.920
NOORDZEE				
O.243/706	10	200	—	524.210

## Verwachtingen

### VRIJDAG 13 AUGUSTUS

NOORDZEE : O.309/N.719 (380 m.)

### DINSDAG 17 AUGUSTUS

IJSLAND : O.317 (800 m. t.t.z. 400 bonen, 200 schelvis, 100 kools, 100 varia)

NOORDZEE : O128/0279

WEST : O.35 - O.206 - N.579 - N.15

MONKEY BANK : O.118

NOORDZEE : O.318 (vermoedelijk)

### WOENSDAG 18 AUGUSTUS

NOORDZEE : N.708/N.709

WEST : N.45

## ZEEBRUGGE

tong vis dag. fr.

### DONDERDAG 5 AUGUSTUS 1982

Z.526	KN	1.300	140	17	899.876
Z.571		500	340	14	875.418
Z.584		—	150	11	483.979
					<b>2.259.213</b>

### VRIJDAG 6 AUGUSTUS 1982

Z.55	K	300	10	5	86.040
Z.483	N	—	180	8	404.010
Z.189	N	250	190	11	480.994
Z.187	KRP	—	120	10	407.980
Z.507	KRP	—	140	10	421.347
Z.209	KRP	—	20	5	104.378
Z.582	KRP	—	90	11	362.875
Z.30	KN	1.800	140	14	1.191.695
Z.580	K	600	40	7	192.450
Z.12	K	300	10	2	93.309
					<b>3.745.078</b>

### MAANDAG 9 AUGUSTUS 1982

Z.200	KN	900	160	15	882.656
Z.525	W	110	55	10	465.410
Z.53	W	1.200	220	12	1.061.594
Z.576	N	400	170	9	492.630
Z.72	N	350	175	—	576.110
Z.176	N	400	250	12	612.210
					<b>4.090.610</b>

### DINSDAG 10 AUGUSTUS 1982

Z.563	KRP	—	95	9	364.072
Z.431	N	300	170	11	648.070
Z.289	W	1.500	220	14	1.506.480
Z.55	K	300	6	2	149.890
					<b>2.668.512</b>

### WOENSDAG 11 AUGUSTUS 1982

Z.589	W	1.500	130	11	724.900
Z.196	W	1.900	170	10	1.048.605
Z.402	KRP	—	100	8	385.300
Z.12	K	200	5	—	64.860
Z.331	W	1.400	100	11	491.030
Z.559	KRP	—	130	8	487.810
Z.84	N	600	270	9	1.014.210
					<b>4.216.715</b>

### DONDERDAG 12 AUGUSTUS 1982

Z.427	KRP	—	95	9	307.190
Z.319		1.000	220	14	1.274.325
Z.578		1.200	50	8	284.960
					<b>1.866.475</b>

## NIEUWPOORT

### DONDERDAG 5 AUGUSTUS 1982

GARNAAL

O.184 200 kg 12.846 fr

### VRIJDAG 6 AUGUSTUS 1982

VIS

N.346 3.811 kg 153.799 fr

N.88 200 kg 37.281 fr

N.788 193 kg 36.588 fr

N.575 832 kg 85.872 fr

N.720 249 kg 43.776 fr

N.22 285 kg 61.307 fr

N.710 137 kg 16.884 fr

GARNAAL

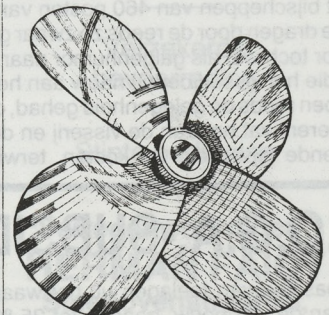
N.782 76 kg 12.246 fr

Op de vrijdagmarkt losten zes vaartuigen van de kust en één vaartuig van de West hun vangst. Voor tong nr één werd 286 à 298 fr het kg betaald en voor tong nr 2 344 à 360 fr het kg. Blok-

## VANVOORDEN GROEP

### Betrouwbaarheid staat voorop..!

Vaste schroeven tot 4 m Ø  
Mangaanbrons en  
nikkefaluminiumbrons



## VORDAP

Van Voorden Zaltbommel b.v.

Tel.: 00-31-4180-2654

Postbus 67

5300 AB Zaltbommel

Nederland

Telex 50140

Vertegenwoordiger België

J. Theunissen

Terneuzen Nederland

Tel.: 00-31-1150-94117

Reparatie

Van Voorden België

Scheepswerf van

Rupelmonde N.V.

Dijkstraat 7

Rupelmonde

Tel.: 031-742051

tong of tong nr 3 haalde 386 à 398 fr het kg en fruittong of tong nr 4 260 à 285 fr het kg. Tong nr 5 kreeg 175 à 185 fr het kg en kleine tong 140 à 150 fr het kg. Middenslag tarbot werd aan 250 tot 280 fr het kg opgekocht en tongschar aan 100 tot 140 fr het kg. Grote pladijs werd aan 3.000 tot 3.500 fr de ben geveild, middenslag of drieling pladijs aan 3.250 tot 3.500 fr de ben en visjes aan 1.200 tot 1.500 fr de ben. Kabeljauw werd aan 3.750 tot 4.000 fr de ben genoteerd en gul aan 3.300 tot 3.500 fr de ben. Grote wijting boekte men aan 3.700 tot 3.800 fr de ben en kleine wijting aan 1.600 tot 1.750 fr de ben. Voor grote zandschar pende men 2.100 à 2.250 fr de ben neer en voor kleine zandschar 1.400 à 1.500 fr de ben. De schaars aangevoerde rog haalde volgende prijsnotering : moerrog werd aan 3.850 tot 4.000 fr de ben aangekocht, tilten aan 3.750 tot 3.900 fr de ben en scherpstaarten aan 3.500 tot 3.900 fr de ben. Zeehond bekam 1.700 à 2.000 fr de ben, knorhaan 500 à 600 fr de ben en zeehaai 600 à 900 fr de ben. Alle geboekte prijsnoteringen konden op de vrijdagmarkt bevredigend genoemd worden.

#### MAANDAG 9 AUGUSTUS 1982

##### VIS

N.788	63 kg	12.915 fr
N.723	4.404 kg	281.036 fr
N.720	515 kg	96.618 fr
N.88	255 kg	45.508 fr
N.22	188 kg	42.070 fr
N.211	135 kg	24.640 fr
N.710	469 kg	57.995 fr

Zes kustvaartuigen en 1 vaartuig van de Kreeftenput boden hun vangst op de maandagmarkt aan. Voor tong nr één werd 248 à 258 fr het kg betaald en voor tong nr 2 302 à 310 fr het kg. Bloktong of tong nr 3 haalde 328 à 340 fr het kg en fruittong of tong nr 4 254 à 268 fr het kg. Tong nr 5 kreeg 168 à 198 fr het kg en kleine tong 134 à 155 fr het kg. Grote tarbot werd aan 320 tot 350 fr het kg opgekocht, middenslag tarbot tegen 240 à 290 fr het kg en griet tegen 180 à 245 fr het kg. Grote pladijs haalde 2.200 à 2.400

fr de ben, middenslag of drieling pladijs aan 2.100 tot 2.350 fr de ben en visjes aan 1.200 tot 1.600 fr de ben. Kabeljauw werd aan 3.750 tot 4.250 fr de ben genoteerd en gul aan 3.000 tot 3.500 fr de ben. Grote wijting boekte men aan 2.200 tot 2.600 fr de ben en kleine wijting aan 850 tot 1.150 fr de ben. Tongschar werd tegen 90 à 140 fr het kg geboekt, grote zandschar tegen 1.600 à 1.750 fr de ben en kleine zandschar 700 à 750 fr de ben. Doorn- of speurhaai werd tegen 2.000 à 2.300 fr de ben genoteerd en knorhaan tegen 1.500 à 2.250 fr de ben. Een partij kreeftjes werd tegen de volgende prijsnotering aan de man gebracht. Grote kreeftjes tegen 253 fr het kg, middenslag kreeftjes tegen 138 à 148 fr het kg en de kleine kreeftjes tegen 100 fr het kg en de kleine kreeftjes tegen 100 fr het kg. Het marktverloop der maandagmarkt werd door een middelmatige prijsnotering gekenmerkt.

#### DINSDAG 10 AUGUSTUS 1982

##### GARNAAL

N.106	49 kg	9.440 fr
-------	-------	----------

#### WOENSDAG 11 AUGUSTUS 1982

##### GARNAAL

N.782	135 kg	16.383 kg
N.106	73 kg	10.169 fr

##### VIS

N.700	576 kg	42.360 fr
N.590	5.292 kg	217.778 fr
N.575	602 kg	91.244 fr
N.720	280 kg	51.525 fr
N.88	124 kg	20.805 fr
N.710	229 kg	37.709 fr
N.22	92 kg	15.284 fr
N.211	228 kg	39.284 fr
N.788	110 kg	22.377 fr

Slechts één vaartuig van de West en acht kustvaartuigen losten hun vangst op de woensdagmarkt. Voor tong nr één werd 280 à 285 fr het kg betaald en voor tong nr 2 330 à 340 fr het kg. Bloktong of tong nr 3 haalde 365 à 380 fr het kg en fruittong of tong nr 4 290 à 314 fr het kg. Tong nr 5 kreeg 198 à 214 fr het kg en kleine tong 135 à 144 fr het kg. Grote tarbot werd aan 305 tot 330 fr het kg opgekocht, middenslag tarbot tegen 250 à 290 fr het kg en griet tegen 190 à 230 fr het kg. Varia aan 180 tot 200 fr het kg. Tongschar werd tegen 90 à 160 fr het kg genoteerd, koningsvis tegen 168 à 170 fr het kg en zonnevis tegen 290 à 302 fr het kg. Robaard kan op een marktwaarde van 80 à 85 fr het kg bogen, rode soldaten op 90 à 96 fr het kg en knorhaan op 700 à 900 fr de ben. Grote pladijs haalde 3.250 à 3.750 fr de ben, middenslag of drieling pladijs aan 3.000 tot 3.500 fr de ben en visjes aan 1.500 tot 1.750 fr de ben. Kabeljauw werd aan 4.200 tot 4.500 fr de ben genoteerd en gul aan 3.750 tot 4.250 fr de ben. Grote wijting boekte men aan 3.100 tot 3.250 fr de ben en kleine wijting aan 1.850 tot 2.050 fr de ben. Grote zandschar werd tegen 2.100 à 2.250 fr het kg geboekt, kleine zandschar tegen 1.400 à 1.500

fr de ben. Moerrog werd tegen 4.500 4.500 à 4.750 fr de ben opgekocht, tilten tegen 3.900 à 4.250 fr de ben en scherpstaarten tegen 3.750 à 4.000 fr de ben. Doorn- of speurhaai werd tegen 2.100 à 2.250 fr de ben genoteerd en voor zeehaai 700 à 1.000 fr de ben. Tong en variatie behaalden op de woensdagmarkt een middelmatige prijsnotering. Voor de aanvoer der Westvis overtrof de vraag het aanbod, zodat voor deze soort een dure prijsnotering geboekt werd.

## NIEUWPOORT

### VISAANVOER

	kg	fr
6 aug.	5.707	435.507
9 aug.	11.029	560.742
11 aug.	7.559	544.214

### GARNAALANVOER

	kg	fr	min	max
5 aug.	200	12.846	63	67
6 aug.	76	12.246	146	146
10 aug.	49	9.440	150	150
11 aug.	208	21.408	89	110

## BERICHT AAN NIEUWPOORTSE REDERS EN SCHIPPERS

- U wordt verzocht tijdig de vangsten op het bord in de vismijn te detaileren. Dit is noodzakelijk om alle handelaars nopens de aanvoer in de Stedelijke vismijn van Nieuwpoort grondig te kunnen inlichten.
- In het verleden is gebleken dat er zich een prijsdaling van bepaalde vissoorten voordeed door het feit dat alle handelaars onvolledig nopens de aangevoerde hoeveelheid op de hoogte werden gesteld.
- Om een goed marktverloop en een goede prijsnotering der diverse soorten te kunnen bekomen is het dringend noodzakelijk dat de vangsten volledig en getrouwheidshalve op het bord worden aangeduid.
- Zodoende kan er dan telefonisch een goede coördinatie met de handelaars worden bekomen. Dit moet zekerlijk tot een gunstige prijsnotering leiden.
- Het personeel der Stedelijke vismijn staat er borg voor, zo de vangsten grondig en tijdig aangegeven worden, dat de handelaars van 06u30 af 's morgens zullen worden ingelicht.

De Mijnbestuurder.  
HOVAERE G.

# AVIA

## N.V. ROSSEEL BRUGGE

(050) 33.99.14

★  
Alle  
petroleumprodukten  
en smeermiddelen

Verzekerde  
bevoorrading

★  
Stipte bediening

Vertegenwoordiger :  
**HERMAN FAICT**  
Steenovenstraat 28,  
8401 Bredene  
☎ (059) 32 16 76

## NIEUWE EDITIE VAN DE KAART VAN DE VLAAMSE BANKEN

Vanaf heden is de nieuwe uitgave van de Kaart van de Vlaamse Banken ter beschikking. De kostprijs bedraagt 215 fr + 37 fr BTW en is te verkrijgen in onze burelen, Hendrik Baelskaai 30 te Oostende. Wij raden de mensen die zo'n kaart nodig hebben aan zich te haasten want de oplage is beperkt.

# Tong- en pladijsprijzen

## TONG

### OOSTENDE

	9 augustus	10 augustus	11 augustus
Lappen .....	230 250	.....	.....
Grote .....	300 336	.....	.....
3/4 .....	320 391	.....	.....
Bloktongen .....	240 268	.....	.....
Vóór-kleine .....	169 177	.....	.....
Kleine .....	147 159	.....	.....
Slips .....	132 157	.....	.....

### ZEEBRUGGE

	9 augustus	10 augustus	11 augustus
Grote .....	254 270	262 270	281 266
Bloktongen .....	339 373	351 379	374 353
Fruittongen .....	369 417	387 397	418 349
Schone kleine .....	247 291	296 298	247 235
Kleine .....	153 170	174 194	162 250
Tout petit .....	144 151	156 177	157 191
Slips .....	135 145	148 177	135 143

### NIEUWPOORT

	9 augustus	10 augustus	11 augustus
Tong I .....	248 258	.....	280 285
Tong II .....	302 310	.....	330 340
Tong III .....	328 340	.....	365 380
Tong IV .....	254 268	.....	290 314
Tong V .....	168 198	.....	198 214
Kleine tongen .....	134 155	.....	135 144

## PLADIJS

### OOSTENDE

	9 augustus	10 augustus	11 augustus
Platen .....	37 58	.....	.....
lek (groot-klein) .....	36 53	.....	.....
Derde slag .....	28 51	.....	.....
Platjes .....	21 32	.....	.....

### ZEEBRUGGE

	9 augustus	10 augustus	11 augustus
I .....	34 38	36 42	42 48
II .....	38 42	44 49	46 52
III .....	32 36	42 44	35 36
IV .....	20 24	24 27	22 26
V .....	.....	.....	.....

### NIEUWPOORT

	9 augustus	10 augustus	11 augustus
Moeien .....	.....	.....	.....
Grote pladijs .....	54 58	.....	65 75
Platjes .....	24 32	.....	30 35
Drielingen .....	42 46	.....	60 70

## VOORTDUREND TONIJKONFLIKT TUSSEN VERENIGDE STATEN EN MEXICO

Het 680 brutoton metend tonijnship „United States” uit Californië werd nu reeds voor de tweede maal gesnapt in een jaar tijd in Mexicaanse wateren om op de tonijn te vissen zonder Mexicaanse vergunning.

De eerste maal dat dit vaarttuig gesnapt werd en opgebracht naar een Mexicaanse haven was in juli van het vorig jaar. Thans werd de schipper beboet met 335 duizend B.fr. maar de volledige tonijnvangst en de zeer kostelijke netten werden eveneens verbeurd verklaard voor een gezamenlijke waarde van rond de 15 miljoen B.fr.!

Van de kant van de rederij beweert men dat de schipper in feite geen verwijt treft om zonder vergunning te gaan vissen, om... de eenvoudige reden dat Mexico geen vergunningen wil uittrekken op de tonijnvangst aan vreemde schepen! Eigenaardige redenering in elk geval. Bijgevolg ligt in feite de schuld bij de Mexicaanse Staat!

Het is reeds jaren dat er een konflikt aansleept tussen de Verenigde Staten en Mexico en dit natuurlijk sinds de uitbreiding van de limieten tot 200 mijl. Mexico heeft dan beperkende maatregelen opgelegd om de tonijnstock te beschermen en dit in het bijzonder tegen de grote zeer goed uitgeruste tonijnships uit de Verenigde Staten. Onderhandelingen tussen beide landen in het bijzonder en onder de Latijns-Amerikaanse in het algemeen stuiten op het verzet van Mexico.

Volgens de Verenigde Staten is de tonijn een zich verplaatsende vis die in een bepaalde periode van het jaar, samenschuult in de Mexicaanse wateren. Volgens het Amerikaanse standpunt zouden aldus alle landen een recht hebben om de tonijnships te bevissen omdat het toevallig samenkomen in Mexicaanse wateren van de uit verscheidene landen uitzwermende tonijn, dit laatste land geen alleenrechten op

de tonijnstock bezorgt.

Toen de „United States” in juli van verleden jaar opgebracht werd in de Mexicaanse wateren werd toen reeds een gezamenlijke boete van... meer dan 20 miljoen B.fr. opgelegd. Boeten die in elk geval tellen. Anderzijds moet het toch zijn dat de tonijnvisserij in de Mexicaanse wateren zo renderend moet zijn, dat de enkele keren dat men niet gesnapt wordt, de zaak toch goed maakt.

## BELGIE

Volgens de Britse minister Peter Walker, die de visserij onder zijn bevoegdheid heeft, hebben in het afgelopen jaar heel wat rederijen meer vis aangevoerd en hoger besommingen genoteerd. Onze Belgische staatssecretaris De Keersmaecker die de belangen van onze visserij moet verdedigen, zong hier hetzelfde liedje. Zo maakt men wel de rekening van de brutobesommingen, maar niet deze van de, nog heel wat meer opgelopen uitbatingskosten en gasolieprijzen. 't Is ook een manier van voorstelling.

# Apollinaris

HET WATER DAT IJZER DOET VERTEREN!

## GROTE HOEVEELHEDEN KLEINE GARNAAL

Grote hoeveelheden kleine garnaal worden thans op de traditionele vangstgronden door onze garnaalvissers gevangen. Onder deze garnaal vindt men praktisch geen grote of volwasene, zodat zelfs na een zeer ver doorgedreven zeefderij, de in de afslag aangeboden garnaal nog altijd aan de kleine kant en zelfs aan de zeer kleine kant is. Het is dan ook niet te verwonderen, dat de prijzen, die tot vóór enkele weken nog regelmatig rond de 160 fr. schommelen, plots naar 80 en zelfs naar 40 fr. gezakt zijn naargelang de garnaal iets beter of minder goed uitgezocht werd. In Zeebrugge waar men zelfs de pufgarnaal binnenbrengt, is deze laatste op een bepaald ogenblik aan 3 fr. het kg. verkocht.

Ook hiertegen zouden maatregelen moeten genomen worden want we vinden het eigenlijk erg jammer dat zoveel kleine garnaal vernietigd wordt.

Mocht later de aanvoer van volwassen garnaal eveneens aan de grote kant liggen, dan zou een goed doorgedreven propaganda inzake garnaalverbruik, voor dit bij uitstek gezond volksvoedsel, zeer welkom zijn.

Ondertussen is het eten van betrokken kleine garnaal zeker niet aanlokkend, kwestie van het pellen waaraan geen einde schijnt te komen. Duimen we ondertussen voor een snelle groei van deze smakelijke beestjes.

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Nieuwpoort		Nieuwpoort	
	9 aug.	308	371	380	402	10 aug.	380	394	11 aug.	309	397	320	350	305	339	
Tarbot grote	211	314	268	328	.....	254	308	.....	269	294	240	290	250	290		
Tarbot middel	156	180	240	246	.....	210	214	.....	186	240	140	.....	180	200		
Tarbot klein	197	226	218	253	.....	246	253	.....	221	244	180	245	190	230		
Griet groot	143	151	168	184	.....	169	220	.....	159	262	.....	.....	.....	.....		
Griet middel	.....	.....	130	144	.....	140	159	.....	143	.....	.....	.....	.....	.....		
Griet klein	66	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Schelvis groot	62	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Schelvis middel	32	45	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Schelvis klein	70	76	.....	.....	.....	.....	80	90	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Heek grote	45	56	.....	.....	.....	.....	60	75	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Heek middel	20	31	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Heek klein	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Lom	60	66	36	50	.....	.....	.....	.....	34	49	.....	.....	.....	.....		
Leng	.....	.....	100	108	.....	.....	.....	.....	75	.....	.....	.....	90	95		
Rog I	.....	.....	.....	.....	.....	.....	104	106	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Keilrog	72	79	.....	.....	.....	.....	66	76	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Rog	58	66	72	76	.....	84	86	63	68	90	.....	.....	78	85		
Tilten	41	61	84	88	.....	100	109	66	68	110	94	.....	75	80		
Scherpstaart	.....	.....	40	54	.....	50	59	.....	.....	68	69	.....	75	.....		
Halve mans	.....	.....	41	49	.....	49	56	.....	.....	70	40	.....	.....	.....		
Teelt	20	27	20	28	.....	24	26	.....	40	29	.....	.....	.....	.....		
Katrog	58	81	68	74	.....	70	79	68	90	90	93	75	85	84	90	
Kabeljauw	76	80	60	72	.....	68	72	71	87	60	84	60	70	75	85	
Gul (groot)	62	70	60	64	.....	64	69	68	80	81	.....	.....	.....	.....		
Gul (middel)	15	48	54	59	.....	59	62	21	63	63	.....	.....	.....	.....		
Gul (klein)	124	249	77	224	.....	55	249	.....	61	205	.....	.....	300	305		
Hozemondhamme	54	63	40	52	.....	50	54	55	63	37	46	44	52	62	65	
Wijting groot	22	27	24	30	.....	16	19	33	36	27	29	17	23	37	41	
Wijting klein	8	36	14	19	.....	10	14	21	32	12	20	15	35	30	45	
Schar	16	135	.....	.....	.....	.....	43	138	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Steenschol	57	66	.....	.....	.....	50	59	40	69	61	.....	.....	14	20		
Zeehaai	9	15	.....	.....	.....	.....	46	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Hondshaai	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	46	.....	.....		
Doornhaai	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Pieterman	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Makreel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Horsmakreel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Zeekreeft	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Schaat	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Zeebaars (klipvis)	6	31	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Kongeraal	14	35	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	90	140	90	160		
Schartong	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Volle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Haringshaai	27	31	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Steenholk	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Heilbot	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Steur	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Koolvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Zeewolf	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Pollak	51	70	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Zonnevis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	290	302		
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Vlaswijting	.....	.....	43	54	.....	.....	.....	.....	61	.....	.....	.....	.....	.....		
Zeeduivel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Schotse schol	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Zeehond	.....	.....	9	20	.....	20	27	.....	34	39	.....	.....	42	45		
Bot	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	18	10	15		
Rode Poon (roobaard)	.....	.....	42	48	.....	32	38	.....	46	.....	.....	.....	80	85		
Grauwe poon (knorhaan)	6	17	10	14	.....	10	12	.....	12	30	45	14	18	.....		
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	.....	.....	112	142	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Posten	.....	.....	16	19	.....	20	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		

# NEDERLAND

## IN DE VISHAL TE IJMUIDEN

De vorige week was het weer ondermaats met de aanvoer van vis. Aan de maandagmarkt was alles te koop maar aan de dinsdag-, woensdag- en donderdagmarkt stelde het weinig voor. Pas vrijdag was er weer sprake van enige aanvoer. Voor de handel niet zo prettig temeer daar er nogal vraag bestond naar eerste kwaliteit vis en het is nu eenmaal noodzakelijk dat verse vis zo snel mogelijk zijn weg vindt naar de consument. Hopelijk ziet het er deze week allemaal wat voordeliger uit.

DE VISSERIJ ONDER DE KUST is alleen nog maar goed te noemen voor de kleinste schepen die, begunstigd door het fraaie weer dicht onder de wal konden vissen en er in slaagden nog wel eens een tongetje te verschalken. Als men ongestoord kan vissen blijkt het mogelijk om in een nacht met een beetje geluk een paar honderd kilo tong alsmede een beetje schol en wijting te verschalken.

DE KABELVISSERS KUNNEN ZICH evenals de spanvissers beslist niet laten voorstaan op een extra vangetje. Men moet het te ver van huis zoeken om midden in de week nog eens even binnen te kunnen lopen.

DE GROTE EENHEDEN VAN DE VLOOT blijven hun geluk beproeven in de omgeving van St. Gilda, Barry-head en omgeving. De haringvangsten daar blijven beneden verwachting en de vangsten zijn dan ook uitermate gevarieerd; haring, horsmakreel, schelvis en wat blauwe wijting. Makreel laat zich slechts in geringe mate verschalken en het is toch dat visje dat de besommingen een beetje lonend moet maken. Het is overigens jammer dat er zo weinig haring wordt gevangen want de rokerijen kunnen er wel een paar gebruiken. De haring die wel wordt gevangen is nauwelijks geschikt voor de heren rokers die voor het produkt dat zij zoeken echt wel een paar centen willen neertellen.

REDERIJ PARLEVLIET EN VAN DER PLAS zag zich genoodzaakt om de reeds voor vertrek gereed gemaakte Dirk Diederik weer „uit te kleeden“ omdat de krukas van de hoofdmotor mankementen vertoonde die vernieuwing noodzakelijk maakte. De SCH-108 van rederij Vrolijk wordt, na enige weken geleden met assistentie naar binnen te zijn gebracht, in Rotterdam voorzien van een nieuwe hoofdmotor. Het laat zich aanzien dat deze eenheid eerder dan de Dirk Diederik weer aan de visvangst kan gaan deelnemen.

Aan de **maandagmarkt van 9 augustus** werd aangevoerd: 11.375 kg tong, 86 kisten tarbot en griet, 987 kisten kabeljauw, 57 kisten schelvis, 926 kisten wijting, 1571 kisten schol, 171 kisten schar, 52 kisten makreel en 248 kisten diversen.

Prijzen in guldens:

Per 1 kg.:

tarbot 18,86-17,11, grote tong 21,96-18,58, grootmiddel tong 21,01-19,50, kleinmiddel tong 14,68-13,02, tong één 9,57-7,72, tong twee 7,54-5,80.

Per 40 kg.:

tongschar 145-116, haai 144-108, poontjes 34-28, krabbepoten 34-28, St.-Jacobsschelpen 84, pieterman 27-17, inktvis 63, schar tong 77-73, hammen zonder kop 470, tarbot 642-401, griet 502-160, kabeljauw één 174-126, kabeljauw twee 192-160, kabeljauw drie 168-128, kabeljauw vier 160-132, kabeljauw vijf 144-61, schelvis drie 118-104, schelvis vier 96-46, schol één 140-104, schol twee 122-94, schol drie 110-89,

schol vier 76-69, wijting drie 83-32, makreel twee 79-45, schar 67-42, kleine kreeft 252-90, steenbol 44-26, mullets 328-318, rode poon één 322, rode poon twee 248, rode poon drie 183-144, krab 34-28, hammen met kop 280-148.

Een Deense firma zal thans opnieuw met visfileren starten in de gebouwen van het in faling gegaan visfileerbedrijf Diepvries-Breskens. Men zal beginnen met een paar tientallen werknemers. Herinneren we dat de voornaamste reden van het falen van het voorgaand bedrijf, het verregaande ziekteverzuim door het personeel was. Dit zal wel niet erkend worden door de syndikaten. De gebouwen van „Diepvries Breskens“ blijven echter aan B.V. Oosterbaan die deze in de faling kocht.

## MOSEL DAG TE YERSEKE GRATIS 15 DUIZEND MOSSELPORTIES

Een heugelijke traditie wordt terug in ere hersteld te Yerseke, namelijk het gratis uitdelen van 15 duizend mosselporties. Hiervoor wordt **zaterdag 21 augustus uitgekozen**.

Yerseke is wijd over de grenzen, en dan bijzonder bij ons bekend voor zijn allerbeste mosselen, hetgeen dit jaar zeker het geval is. Zelden zijn de mosselen zo goed en gevuld terwijl het vlees van uitstekende kwaliteit is. Yerseke mag dan ook overtuigd zijn van het succes van de mosseldag.

Yerseke is een echt typisch vredige Hollandse gemeente met gemoedelijk vriendelijke mensen, zeker reeds een bezoek waard zonder dat de mosseldag er moet aan te pas komen. Met mosseldag is dit dan natuurlijk dubbel het geval, omdat men op 21 augustus, onder meer zal kunnen medevaren met één van de vele mosselkotters op de onbezoedelde wateren van de Oosterschelde. Men zal ook een bezoek kunnen brengen aan de mosselmijn waar de veiling van deze zo zeer gegeerde zeevrucht plaats grijpt.

Van de bijna zes duizend inwoners van Yerseke, wordt er praktisch één vierde gebezigd in de mossel- en, en wat er nog aan overgebleven is,

Ook in Nederland worden de sportvissers door de beroepsvissers van zwartvisserij en illegale praktijken beschuldigd. Aldus zouden de beroepsvissers op het IJsselmeer voor meer dan 9 miljoen B.fr. schade per jaar lijden. Het is ongeveer hetzelfde verschijnsel als bij ons, dat de sportvissers geen genoeg meer nemen om te vissen uit sport en uit liefhebberij, maar uit puur winstbejag.

De visafslag te Den Helder bestaat negentig jaar. Inderdaad werd voor het eerst in 1892 officieel in een daartoe aangewezen gebouw de vis verkocht. De huidige afslag dateert van 1962 toen er voor het eerst in de late zomer vis verkocht werd. Naderhand kwamen er nog drie uitbreidingen aan te pas en wel in 1966, 1967 en in 1981. Deze laatste uitbreiding kwam klaar in augustus 1981.

in de oesterteelt.

Om 9 u. in de morgen van zaterdag 21 augustus gaat nu terug de mosselstoet uit met talrijke versierde wagens. Voor de liefhebbers van een smakelijke mosselportie kan dit vanaf 12 uur, alhoewel waarschijnlijk wel aanschuiven zal geblazen worden.

Om 15 uur kan men dan medevaren met een mosselkotter op de Oosterschelde, alhoewel waarschijnlijk ook hier eventueel voor een plaatsje zal moeten geknokt worden. Hierna volgen dan waterspelen met tot besluit, een taptoe 's avonds om 20.30 u. in de haven.

Voor velen is het een gelegenheid om Yerseke te ontdekken evenals de wonderbare Oosterschelde, waar bij lage tij hele gedeelten en op sommige plaatsen de schorren droog komen. Voor de natuurliefhebbers ook al unieke plaatsen.

Een wandeling in het typische Hollandse stadje met de even typische Hollandse nette huisjes en winkels, is ook reeds de moeite waard en dit zelfs zonder mosseldag. Er wordt dan ook op 21 augustus veel volk verwacht en veel mossel-snoepers.

## GEMEENTELIJKE VISAFSLAG DEN HELDER

Aanvoerbericht van 2-8 t.e.m. 6-8-1982

Door 111 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd:

Hoeveelheid	Vissoort	Opbrengst	Prijs in kg.
32.195 kg.	Tong	f 416.266,13	van f 23,46 tot f 5,48
13.600 kg.	Tarbot	f 193.029,62	van f 23,21 tot f 8,82
161.765 kg.	Schol	f 320.066,38	van f 3,79 tot f 1,01
15.545 kg.	Kabeljauw	f 33.302,15	van f 4,58 tot f 0,98
2.966 kg.	Griet	f 27.262,78	van f 10,39 tot f 6,99
15.515 kg.	Schar	f 18.102,03	van f 2,51 tot f 0,65
3.255 kg.	Wijting	f 4.228,88	van f 1,85 tot f 1,09
120.971 kg.	Diversen	f 414.411,15	
<b>365.812 kg.</b>		<b>f 1.426.669,12</b>	

## UITPUTTING DOOR DEENSE VISSERS VAN DE TOEGESTANE VANGSTKWOTA VOOR HARING IN DE NOORDZEE

Onder deze hoofding stelde mevrouw Théobald-Paoli, lid van het Europees Parlement een vraag aan de EEG-Commissaris voor de visserij.

Deze vraag en het antwoord van de heer Contogeorgis gaan hieronder :

### Vraag :

Sinds eind januari heeft de Commissie de haringvangst in het zuiden van de Noordzee opgeschort, als gevolg van de volledige benutting van de toegewezen vangstquota voor het vangstseizoen van 31 oktober 1981 tot 31 maart 1982. De hoofdverantwoordelijken voor deze snelle uitputting zijn de Deense vissers, aangezien zij alleen al in oktober, november en december 1981 een meer dan tienmaal grotere hoeveelheid haring hebben gevangen dan de aan Denemarken voor het gehele visseizoen 1981/1982 toegewezen quota.

De vissers van andere Lid-Statens hebben de hun toegewezen quota niet volledig kunnen benutten en hebben op deze wijze ten onrechte de gevolgen gedragen van het niet-nakomen door Denemarken van zijn communautaire verplichtingen.

1. Wanneer zal de Commissie de schending door Denemarken van een van de belangrijkste bepalingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid bij het Hof van Justitie aanhangig maken ?

2. Is een dergelijke flagrante schending van een overeengekomen vangstquotum door een Lid-Staat eerder voorgekomen ?

3. Waarom heeft de Commissie in deze zaak geen krachtiger houding aangenomen, waarvan zij soms wel blijk geeft ? Welke maatregelen denkt zij in dit verband te treffen ?

### Antwoord

De Commissie onderzoekt momenteel de visserij-inspanning van de verschillende Lid-Statens, met name met betrekking tot Noordzeeharing, alvorens uit te maken in hoeverre de respectieve Lid-Statens verantwoordelijk zijn voor de geconstateerde overschrijding van de in de Overeenkomst met Noorwegen vastgelegde TAC.

Het is niet opportuun bij het Hof van Justitie een kort geding aan te spannen aangezien alle Lid-Statens de haringvangst in het zuidelijke gedeelte van de Noordzee en het oostelijke deel van het Kanaal voor het visseizoen 1981/1982 hebben beëindigd.

### IJSLAND

De IJslandse uit- en invoerbalans over 1981 staat met een deficit van 5 %. Men wijt dit in de eerste plaats aan een mindere aanvoer van demersale vis, vooral van kabeljauw en verder van een grote terugloop van de aanvoer van de "capelin" voor vismeelbodeleinden, waarvan men in 1979 nog bijna één miljoen ton aanvoerde en sindsdien deze aanvoer gevoelig terugliep, terwijl de biologen terug gewaarschuwd hebben, dat er voor dit jaar nog minder zal mogen gevestigd worden op deze soort.

De nationale conservator van IJslandse natuurrijdommen heeft de regering er op gewezen, dat grote hoeveelheden rare steen elk jaar verdwijnen, medegenomen door de talrijke bezoekers. Vooral zeolietstenen krijgen de voorkeur bij de souvenir- en zelfs commerciële jagers. Dit is niet alleen het geval vanwege buitenlanders maar eveneens onder de eigen bevolking, waarvan er velen een kollektie van rare rotssteentjes aanleggen.

Ook in IJsland worden voor de toeristen en voor het eigen volk, sportvissersvaartuigen voor hengelaars ingelegd. In de rijke kabeljauw-kustwateren voor de IJslandse kusten veronderstellen we dat daar niemand zonder zijn "portie" vis naar huis trekt. Vis rechtstreeks gevangen in de koude zuivere IJslandse wateren is er van de beste kwaliteit.

## VANGSTKWOTA TOEGEKEND AAN NOORWEGEN IN EEG-WATEREN

Volgens een nieuwe verordening uitgaande van de Raad van ministers van de Gemeenschap werden de voorgaande toegekende vangstkwota vervangen door deze hieronder weergegeven.

Het is duidelijk dat deze vangstkwota in de gemeenschapswateren slechts toegekend werden tegen Noorse toelatingen voor vissers uit de EEG om in hun wateren bepaalde hoeveelheden te mogen komen vissen, die vooral aan de Britten en West-Duitsers ten goede komen.

### VANGSTQUOTA

(in ton)

Soort	Gebied waarin mag worden gevist	Hoeveelheid
Makreel	ICES VIa + VIId, e, f, h + IIa	16.000
Haring	ICES VIa	12.000
Haring	ICES IVc	2.000
Sprot	ICES IV	60.000
Kabeljauw	ICES IV	8.000
Schelvis	ICES IV	18.000
Koolvis	ICES IV en Skagerak	26.000
Wijting	ICES IV	7.000
Schol	ICES IV	5.000
Zandspiering, kever/blauwe wijting	ICES IV	50.000
Blauwe wijting	ICES II, Va, VIa, VIb, VII en XIV	140.000
Blauwe leng	ICES IV, Vb, VI, VII	1.000
Leng en lom	ICES IV, Vb, VI, VII	20.000
Hondshaai	ICES IV, VI, VII	2.000
Reuzenhaai	ICES IV, VI, VII	800
Haringhaai	ICES IV, VI, VII	500
Noorse garnaal	NAFO 1	850
(Pandalus borealis)	ICES XIV + Va	1.750
Zwarte heilbot	NAFO 1	600
	ICES XIV + Va	600
Andere soorten	ICES IV	5.000

# AVIA

## N.V. ROSSEEL BRUGGE

(050) 33.99.14



Alle  
petroleumproducten  
en smeermiddelen

Verzekerde  
bevoorrading



Stipte bediening

Vertegenwoordiger :  
**HERMAN FAICT**  
Steenovenstraat 28,  
8401 Bredene  
☎ (059) 32 16 76

# WERELDNIEUWSJES VISSERIJ

## GROOT-BRITTANNIE

Van de 3 duizend ton haring die aan de Britten in het Clyde-gebied toegekend werd, was verlede week vrijdag nog slechts 220 ton overgebleven, zodat we aannemen, dat het kwotum thans bereikt werd en de haringvisserij in de Clyde gesloten is. Voor grote haring werden prijzen toegekend van 25 tot 40 fr. het kg of van 1.250 tot 2 duizend B.fr. de ben, hetgeen een aardige prijs is. Voor middenslag haring bereikte men echter slechts 12 tot 15 fr. het kg of van 600 tot 750 B.fr. de ben. Makreel deed het beslist minder goed en kreeg maar 7 fr. het kg, terwijl het grootste gedeelte opgevangen werd.

Het Schotse departement voor landbouw en visserij heeft mededeling gedaan van de kwota Minch-makreel die de vaartuigen, al naar gelang hun lengte zullen mogen vissen. Men verwacht de opening van de visserij tegen eind augustus. Deze individuele bootkwota werden opgetrokken tegenover vroeger, hetgeen wel met tevredenheid door de makreelvisserij werd ontvangen, maar het cijfer had nog hoger mogen liggen, aldus een woordvoerder. Dat spreekt vanzelf.

Een kwotum van 16 duizend ton haring werd door het Schotse Departement op de Westkust van Schotland vrijgegeven. De individuele aanvoeren van de vaartuigen werden met 20 % opgetrokken tegenover vroeger en dit op aanbeveling van het Haring Advieskomité. Voor de pusers beneden de 27 m. mag 95 ton per veertien dagen aangevoerd worden, hetzij 1900 ben per vaartuig. Voor treilers onder de 27 m. is dit 85 ton of 1700 bennen. Naar gelang de lengte van het vaartuig mag men maximum 120 ton per veertien dagen aanvoeren, hetzij 2400 bennen.

Men verwacht dat de grote Nederlandse treiler "Peter Sluis" die meer dan 70 meter telt en 1.700 Brt meet, in december door een zusterschip zal vervoegd worden. Het zijn vaartuigen voorzien van een hoofdmotor van 4000 Pk die 125 ton makreel of haring per dag kunnen invriezen, hetgeen praktisch het dubbel is van wat de aangepaste Britse diepvriestrelers op de makreelvisserij vermogen.

Te Grimsby lag de treiler "Contester" voor een week aan de kade met een lading gerotte smelt die zelfs de vismeelfabrieken niet wensten te aanvaarden, maar waarvoor evenmin lossers gevonden werden. Ten slotte kon door de reder vrijwilligers gevonden worden die met het vaartuig mede in zee staken om de lading rotte vis uit te scheppen en over boord te zetten.

De Britse ministers schijnen niet geweldig enthousiast te zijn de visserij te bezoeken. Van de 45 verbintenissen door de Britse ministers die iets met de visserij te zien hebben, opgenomen van nu tot en met november, gaan er vier over de visserij, namelijk 3 naar Brussel en Luxemburg en één in eigen land waar een laboratorium voor zeeonderzoek zal bezocht worden.

Het gaat hier over minister Peter Walker van Landbouw en Voeding, die de visserij onder zijn bevoegdheid heeft, Staatssecretaris Alick Buchanan-Smith voor het Lagerhuis en Ferres in het Hogerhuis. Met de moeilijkheden in de visserij voor ogen, laten de heren zich liefst niet in visserijkringen zien. 't Is in België met onze Staatssecretaris van Landbouw ook zo.

De Britten hebben de voorbije seizoenen 4.500 ton kabeljauw en schelvis beneden hun kwota in de Noorse wateren gevestigd en in eigen wateren zijn zij in de makreelvisserij 12 duizend ton onder de toegelaten vangstgrens gebleven, aldus de Britse minister Peter Walker. Hierop werd hem van antwoord gediend, dat op bepaalde ogenblikken de visserij in de Noorse wateren zo onrenderend was, mede allerlei administratieve beperkingen door de Noorse regering opgelegd, dat men bij verder vissen een aardige cent zou toegestoken hebben. Wat de overgebleven makreel betreft, was deze op dit ogenblik van geen commerciële nut noch waarde. Verder werd de minister nog geantwoord dat, vooraleer bepaalde zaken te verkondigen, hij best eerst zijn licht zou opsteken in de visserij zelf en het niet laten voorkomen alsof de fout bij de vissers zelf ligt.

Van de 20 grote treilers die de Britse rederij Boyd-Line bezat zijn er, na de recente verkoop van twee diepvriestrelers aan Nieuw-Zeeland, slechts twee diepvriestrelers en drie treilers op

verse vis overgebleven. Dit duidt duidelijk de grote teloegang van de eens zo machtige Britse diepzeevloot aan. De Belgische grote IJslandse treilers zijn dezelfde teloegang opgegaan.

Lokale kustlijnvisserijvaartuigen uit Newlyn in zuid-Engeland, beklagen zich over de grote activiteit vanwege grote Spaanse lijnvisserijvaartuigen. Zij vragen de regering dat hiertegen maatregelen zouden genomen worden.

Een beperkt opzoekingsproject is op de Schotse noordwest-kust gestart om na te gaan of er inktvisgebieden kunnen gevonden worden die commercieel in bepaalde perioden zouden kunnen uitgebaat worden. Thans zijn gebieden gekend met kleine concentraties van de pijlintvis en men veronderstelt, dat deze zich in bepaalde perioden van het jaar concentreren waardoor dan een commerciële visserij zou mogelijk worden.

## "HET VISSERIJBLAD"

"Het Visserijblad" is ook verkrijgbaar bij dagbladverkopers, per los nummer, te Knokke-Heist, Zeebrugge, Oostende en Nieuwpoort.

P.V.B.A. SCHEEPSTIMMERWERF

# A. LOWYCK & ZOON

VICTORIALAAN 30 — OOSTENDE

☎ (059) 32 08 21

HERSTELLINGEN - INRICHTEN

Agent en deponhouder voor de visserij :

# Scheepsverven Sigma Coatings

(Bundeling van Pieter Schoen, Varossieau en Vettewinkel)

(7772V)

## ALLERLEI

Aan de hand van de vele protesten die vooral van Britse en Ierse vissers opgaan tegen Spaanse vissersvaartuigen, waarvan het merendeel onder Britse- en/of Ierse vlag hergeregistreerd worden zou men bijna geneigd zijn aan te nemen, dat Spanje reeds, minstens wat de visserij betreft, tot de EEG is toetgetreden. We menen dat de protesterende Britse en Ierse vissers in wier wateren de betrokken schepen een grote activiteit afleggen, hierin door de andere partnerlanden kunnen en moeten bijgetreden worden.

Een Britse Euro-parlementariër, de heer James Provan, heeft zijn verslag over de onaannemelijke uitdunning van de zalmreproductievelden voor de kust van Groenland en voor de kusten van de Faroë, door het landbouwkomitee van het Europees Parlement kunnen doen aanvaarden. Enkele jaren terug, hadden de Groenlandse vissers de voedingsgronden van de Atlantische zalm voor hun zuidwest kust ontdekt en zijn hier natuurlijk op ingevlogen. Dit zelfde gebeurde door de vissers uit de Faroë op de voedingsgronden van de zalm voor hun kusten.

De Internationale Tentoonstelling over Scheeps-, Motor- en Marinetechnologie zal dit jaar in Hamburg van 28 september tot 2 oktober plaats hebben. Nu reeds werden 560 tentoonstellende firmas die 25 landen vertegenwoordigen ingeschreven. Van 17 tot en met 20 oktober gaat dan in Boston in de Verenigde Staten de Visserij- en Visproduktententoonstelling door, terwijl verder reeds een internationale visserijtentoonstelling in Noorwegen en volgend jaar in juni in Denemarken te Kopenhagen is aangekondigd. Zo te zien aan tentoonstellingen in deze economisch slechte tijd niet te kort.

De houdbaarheid van gefileerde gekoelde vis verhoogt merkbaar door deze te dompelen in een bad van een oplossing van polyfosfaten. Tevens behoudt de vis hierdoor langer zijn natuurlijke sappen en smaak. Dit wordt reeds algemeen toegepast in de voedingsmiddelenindustrie, maar volgens onderzoeken in de Verenigde Staten, is de gefileerde vis hiervoor bijzonder geschikt. Het is duidelijk dat dit slechts volgens een bepaald procédé mag gebeuren. Ondertussen menen wij nog altijd dat niets boven de verse vis gaat recht uit onze vismijnen aangevoerd.

## IERLAND

De Ierse Redersfederatie heeft bij de regering aangedrongen om het probleem van het zich aanschaffen van nieuwe vaartuigen door jonge schippers te herzien, omdat de thans buitensporige hoge aanschaffingskosten het geen enkele jonge schipper mogelijk maken nog reder van een eigen vaartuig te kunnen worden. Men heeft zelfs voorgesteld, dat de Staat zou helpen goede tweedehands vissersvaartuigen in het buitenland aan te kopen en deze, mits bepaalde aanpassingen en modernisering, aan gunstige voorwaarden ten dienste te stellen van jonge schippers. Dit is ook onze visie geworden voor de Belgische vissersvaartuigen.

visserij, de heer Brendan Daly, zal Ierland zeker bepaalde maatregelen treffen om de Ierse visserijbestanden te beschermen indien de EEG vóór het einde van dit jaar tot geen visserijbeleid komt. Men heeft er echter nog altijd het raden naar uit wat deze beschermingsmaatregelen zullen bestaan, na al de geschenken door de EEG aan Ierland verleend.

Het Iers Visserij-onderzoekingscentrum heeft de Ierse vissers gevraagd onmiddellijk mededelingen over te maken over de eventuele „rode getijden”. Het handelt hier over de bloei van bepaalde kleine plantenorganismen die giftig zijn en het water rood kleurt. Het Onderzoekingscentrum heeft de vissers dan ook gevraagd, onmiddellijk de aanwezigheid van dergelijke rode getijden te melden en eveneens het feit of dode vissen aangetroffen worden.

De Ierse Redersfederatie heeft aan het ministerie gevraagd stappen te ondernemen tegen de herregistratie van vissersvaartuigen uit derde landen onder Ierse vlag. Dit als gevolg van een klacht uitgaande vooral van de visserij uit het gebied van Dunmore, meldend dat verscheidene gewezen grote Spaanse treilers, waaronder vaartuigen van 39 meter, bezig zijn de Ierse visbestanden op de zuidkust ernstig te beschadigen, vooral bij de visserij op heek. Men vraagt

ook aan het betrokken departement dat zoveel mogelijk controle op de aan boord gehaalde vis en op het gebruikte vistuig zou ondernomen worden. Men schijnt ook in Ierland de betrokken mentaliteit van de Spaanse bemanningen te kennen.

Het Comité voor een zuivere zee gevestigd in Bantry in het Ierse graafschap Cork, heeft een verslag gepubliceerd over het dumpen van nucleair afval in zee en de gevolgen hiervan voor Ierland. Het gaat over nucleair afval in zee gedumpt door Groot-Brittannië, België, Nederland en Zwitserland, dat gebeurt in de Atlantische Oceaan ongeveer 380 mijl uit de zuidwestkust van Ierland. Het Comité heeft inderdaad reeds vastgesteld, dat, in tegenstelling met wat de nucleaire industrie beweert, het dumpen niet gebeurt in, voldoende verdunde toestand, zodat het geen schade meer kan veroorzaken aan de toestand en de flora van de zeeën.

## LYBIË

Lybië heeft vanwege de Islamitische ontwikkelingsbank een krediet verkregen van één miljard B.fr. voor het bouwen van vier ultramoderne vissersvaartuigen om in de eigen 200-mijlszone te gaan vissen. Deze treilers zullen dus gemiddeld 250 miljoen gaan kosten.

## FLEETWOOD VERLIEST LAATSTE DIEPZEETREILER

Na het terugtrekken door de Britse rederij J. Marr & Son van haar acht diepzeetreilers, waarvan de meesten aanpassingswerken hadden ondergaan voor de middenslagvisserij, heeft thans ook de „Boston Deep Sea Fisheries” haar twee vaartuigen uit Fleetwood teruggetrokken, zodat deze, eens zo bekende Britse vissershaven, nu nog slechts over kleiner middenslagtreilers en kustvissersvaartuigen beschikt.

Volgens de Boston rederij liggen er onvoldoende kansen voor de Britse grote treilers, des te meer omdat de grote treilers uit de partnerlanden door hun regering betoelaagd worden en dit niet gebeurt in Groot-Brittannië. Aldus, nog altijd volgens een woordvoerder van de Boston-rederij, is een competitieve visserij voor de grote Britse diepzeetreilers niet meer mogelijk. Om deze nog in stand te houden, dient de eigen regering dringend over de brug te komen met financiële steun. Het blijft echter bij beloften, zodat de toestand voor de rederijen onhoudbaar is geworden.

De eigenlijke afgang van de Britse diepzeevloot is begonnen na 1976 toen de IJslandvisserij verloren ging en dit na een vergeefs Britse-IJslandse kabeljauwoorlog toen dit laatste land eenzijdig de 200-mijlszone voor vreemde vaartuigen afkondigde, nadat jaren voorheen op dezelfde manier de vijftig mijlszone was vastgelegd, hetgeen ook al aanleiding had gegeven tot een Brits-IJslandse kabeljauwoorlog, waarin Groot-Brittannië aan het kortste eind getrokken had.

Heel wat diepzeetreilers zijn dan opgelegd, andere naar het buitenland verkocht en de rest onderging aanpassingswerken om de midden-

slagvisserij en de makreelvisserij uit te oefenen.

Als oorzaak van de rode uitbatingscijfers voor de grote treilers wordt eveneens met de vinger naar de Britse syndikaten gewezen, nl. de transport-dokkersbond die abnormaal hoge eisen stelt voor het lossen van de vaartuigen. Ook de hoge haven- en mijnrechten zouden hieraan schuld zijn en de betrokken havenautoriteiten krijgen dan ook een veeg uit de pan. Deze laatste zullen zich nu echter verplicht zien, de weggevallen inkomsten te verhalen op de middenslag- en kustvisserij, terwijl ook de handel vreest dat zij zullen moeten helpen het gelag betalen.

Door het nu opnieuw wegvallen van twee grote treilers, gaan terug 28 jobs voor bemanningsleden verloren en een paar bediendenplaatsen.

Volgens een woordvoerder van de Boston-rederij kunnen de thans nog bestaande mogelijkheden voor visserij in de Britse wateren slechts uitkomst bieden voor de helft van de nog ingezette grote treilers. In elk geval kan de Boston-rederij het niet meer aan, de jaarlijkse uitbatingsverliezen te dragen.

Ondertussen heeft Fleetwoods-dokmanager, de heer David Dixon, reeds laten weten dat er geen sprake kan zijn van een verlaging van de dokrechten, wel integendeel. Wij hebben een zaak te leiden zegt hij en kunnen ons geen verliezen veroorloven. Dit verwacht men echter wel van de rederijen. Deze moeten zich dat dan maar kunnen veroorloven.

De twee laatste grote treilers van Boston die nog operationeel waren en thans uit de vaart genomen zijn, zijn de „Boston Halifax” en de „Boston Stirling”.

Volgens een uittaling van de Ierse minister voor

# WERELDNIEUWSJES VISSERIJ

## FRANKRIJK

Van het Frans vissersvaartuig "Galv Ar Mor" uit St.-Guénolé waarvan men in de laatste week van juli totaal zonder nieuws bleef, is reeds een verdronken bemanningslid opgevist, nadat de zoekacties om het schip te vinden zonder resultaat bleven. Het vaartuig had een vijfkoppige bemanning. Men neemt nu wel aan, dat het schip vergaan is en de bemanningsleden verdronken.

Na tussenkomst van de Franse regering werd de grote Franse hekreiler "Capitaine Cook" van de rederij "Jégo-Quéré", na drie maand aan de ketting gelegd te zijn in de haven van Bissau wegens een visserij-overtreding, ten slotte vrij gegeven. Men weet nog niet op basis van welke overeenkomst. Feit is echter dat de rederij onmogelijk de astronomische boete die Guinée-Bissau oplegde, kon voldoen. Ook de kapitein en de werktuigkundige die sinds enkele dagen in het gevang opgesloten werden wegens een hard meningsverschil met de politie, werden vrij gelaten. Het vaartuig is intussen van uit Bissau voor een nieuwe visserij vertrokken, en zal zijn vangst in Abidjan verkopen.

De Franse vissers... te voet, van de streek van de Baai van Mont-St.-Michel, hebben geprotesteerd tegen het uithangen van waarschuwingen waarbij de verbruikers van mosselen en schelpdieren gewaarschuwd worden de produkten gevangen langs de kust en de stranden niet te eten omdat zij schadelijke virussen kunnen bevatten vanwege het bezoedeld water. Hiertegen hebben de vissers... te voet die de mosselen trekken en de schelpdieren vangen, een protest aan de betrokken autoriteiten laten geworden met de mededeling dat de wateren van de Baai van Mont-St.-Michel zuiver zijn en de waarschuwingen aan de bevolking hun bestaan bedreigt. We voegen dus een nieuw soort vissers bij het bestaand lijstje van beroepsvissers, liefhebbers-vissers, sportvissers, duikers-vissers, vissers te paard en vissers te voet, zonder de vissers met hengel van op de vaste bodem te vergeten. Dat de mensen vergiftigd worden, schijnt hen niet te interesseren. In deze streek is bezoedeling wel mogelijk.

Op een scheepswerf uit Dieppe werd verleden week een nieuwe Franse hekreiler van 54 meter te water gelaten. Het vaartuig is 11,50 m breed en heeft een diepgang van 5,40 m en beschikt over 520 m<sup>3</sup> ruimen. Het zal uitgerust worden met een hoofdmotor van 2120 Pk, hetgeen, relatief gezien, niet aan de buitengewone kant is, maar dat toch zal toelaten een kruissnelheid van 14 mijl aan het vaartuig te bezorgen. We konden niet te weten komen hoeveel dit "beestje" aan de reder zal kosten.

Verscheidene Franse organisaties, waaronder de Franse producentenorganisaties, de vereniging voor bevordering van het visverbruik en vispromotie, het Centraal Comité voor de Visserij, enz., gaan akkoord om de verkoop van de Franse sardien te bevorderen door het aanbrennen op de verwerkte en ingelegde produkten van een label „Franse sardien". Men hoopt

hiermede op het nationaal gevoel van de Fransen in te spelen opdat zij nog slechts Franse sardien zouden kopen. Alleen de inleggerijen zijn nog weigerachtig omdat ze niet zo zeker zijn van het sukses.

In de nacht van verleden week woensdag op donderdag zijn de twee lijnschepen van de Franse S.N.C.F., die de lijnverbinding verwezenlijken tussen Dover en Calais, voor de rede van Calais in aanvaring met elkaar gekomen. Het gaat over de „Chantilly" die Calais verliet en de „Côte d'Azur", die Calais zou binnenvaren. De aanvaring was zeer zwaar met verscheidene gekwetsten als gevolg. Wat meer is, zal de „Côte d'Azur" voor meer dan één maand uitvalen en het ander vaartuig voor verscheidene maanden en dit midden in de vakantieperiode wanneer men juist de meeste passagiers telt. Voor de S.N.C.F. die reeds bepaalde financiële moeilijkheden kent, kan dit bepaald de deur dicht doen. De aanvaring is een gevolg van een misverstand tussen de kapiteins van de twee vaartuigen.

Het Franse oceanografisch schip „Jean Charcot" dat er reeds 16 jaar opzitten heeft, zal in een nieuw en modern kleedje gestoken worden. De twee achterste kranen op zijn hek zullen vervangen worden door een portiek van 20 ton en door een hydraulische teleskopische kraan voor 13 ton. De arm van de kraan bedraagt 16 m. Op 7 meter bezit deze kraan een hefvermogen van 13 ton en op 15 meter nog altijd 3 ton. Hiermede zullen er geen problemen meer zijn voor het te water zetten en ophalen van de diepzeewater-schotel. Het achterplatform krijgt meer ruimte en de elektronische apparatuur wordt gemoderniseerd. Toch nog altijd voor 140 miljoen B.fr. verbeteringswerken.

Op bepaalde passagiersschepen die in de Mid-

dellandse Zee kruisvaarten inrichten, kan men, zo maar via publieke telefoons aan boord, met het vasteland telefoneren. Men moet dus niet meer langs de radiokablen passeren. Om New-York te bereiken via één der ontvangstpunten Marseille, Toulon, Grasse, Bastia en Ajaccio, steekt men om de 9 seconden 55 centiem Franse pasmunt in de gleuf, hetzij 4 B.fr. De telefoons hebben heel wat te doen want voor de aardigheid wensen alle opvarenden eens met familie, vrienden of kennissen aan wal een praatje te slaan.

## PORTUGAL

Om de verouderde Portugese vissersvloot uit het slop te halen, heeft de Portugese regering besloten een reeks maatregelen te treffen om de modernisatie van betrokken vloot op gang te brengen. Tevens zal er een studie ondernomen worden over de mogelijkheden die de Portugese 200-mijlszone voor de visserij biedt. Daarbij komen nog het bevorderen van bilaterale visserij-overeenkomsten met het buitenland, fiscale en financiële voordelen voor de investeerders en een streven naar een betere verwerking en commercialisatie van de vis.

## VERENIGDE STATEN

Op de Amerikaanse markt met een aanvoer van bijna een half miljoen ton tonijn, is de verkoop met meer dan 10% gedaald, waardoor er sinds enkele jaren enorme stocks zijn ontstaan. Deze terugloop in de verkoop en de grote stocks hebben geleid tot het stilliggen van heel wat vaartuigen, het sluiten van tonijnverwerkende bedrijven en moeilijkheden voor de gespecialiseerde scheepswerven voor de bouw van vissersvaartuigen op de tonijn.

## "HET VISSERIJBLAD"

"Het Visserijblad" is ook verkrijgbaar bij dagbladverkopers, per los nummer, te Knokke-Heist, Zeebrugge, Oostende en Nieuwpoort.

## IERSE REDER ZET ZIJN VAARTUIG IN DE TOMBOLA

Men zou het wellicht als een primeur kunnen laten doorgaan, namelijk het verloten van een treiler. Het gaat over de Ierse 23-meter „Anna Maria II" uit Kilmore Quay graafschap Wexford. Het vaartuig werd gebouwd in 1971 in Noorwegen, is van hout, en zou op zijn huidige waarde op tien miljoen B.fr. geschat zijn?

De reder is de moeilijkheden in de visserij beu, namelijk de beperkingen die opgelegd worden en de moeilijke Ierse haringsituatie.

Als men nu echter zou veronderstellen, dat de reder er zo maar van wenst af te komen, dan heeft men het eveneens mis op. Inderdaad wenst hij dat minstens 400 loterijnummers verkocht worden aan 250 pond per stuk, hetgeen honderd duizend pond betekent.

Op basis van Ierse ponden zou dit 6,5 miljoen B.fr. betekenen, een som die in een gewone veiling zeker niet zou gehaald worden. In het vaartuig zit een motor Baudouin van 430 pk uit 1974, terwijl in de laatste vier jaar, zowat 2,5 miljoen B.fr. uitgegeven werd voor verbetering en aan-

passingswerken. Het vaartuig zou uitgerust zijn met modern Frans visstijg.

Indien de verkoop de 400 ticketten haalt, waarvoor men voor één enkel ticket, op basis van de waarde van een Ierse pond, een goede 16 duizend B.fr. betaalt, dan zou de trekking op 28 augustus doorgaan.

Ondervraagd over het sukses van de verkoop van de trekkingsticketten, antwoordde de reder dat hij overtuigd is, dat de 400 zullen gehaald worden. Wat ons betreft menen we, dat 16 duizend B.fr. voor één enkele kans op 400 toch al één riskante inzet wordt, alhoewel er altijd iemand bij zal zijn, die de prijs op de kop zal tikken. Ook wist de eigenaar nog te zeggen, dat hij nog niet geprobeerd had het vaartuig op een andere manier te verkopen, noch om een aanbod uit te lokken. Ook zal hij, indien het tot een verloting komt, zijn geld niet aanwenden om een nieuw vaartuig op te zetten of om zich een ander tweedehands vaartuig aan te schaffen.